Europos Parlamentas
2019-2024

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2021/0428(COD)

8.11.2022

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso
(COM(2021)0891 – C9-0473/2021 – 2021/0428(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Sylvie Guillaume

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
***II	Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
***III	Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu*** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas ***pusjuodžiu kursyvu*** dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu***. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „▌“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint ***pusjuodžiu kursyvu***, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.
Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 5

AIŠKINAMOJI DALIS 67

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso
(COM(2021)0891 – C9-0473/2021 – 2021/0428(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2021)0891),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį, 77 straipsnio 2 dalies b ir e punktus bei 79 straipsnio 2 dalies c punktą, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0473/2021),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A9-0000/2022),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;

3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento
1 nurodomoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies b ir e punktus ***ir 79 straipsnio 2 dalies c punktą***,	atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies b ir e punktus,

Or. en

Pagrindimas

Manoma, kad papildomas teisinis pagrindas nereikalingas, visų pirma atsižvelgiant į tam tikrų Komisijos pasiūlymo nuostatų išbraukimą.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos ***reglamentu*** (ES) 2016/399 (Šengeno sienų kodeksas)[42] ***nustatytos taisyklės, reglamentuojančios*** asmenų ***judėjimą į erdvę be vidaus sienų kontrolės (toliau – Šengeno erdvė)*** ir ***iš jos***, ***taip pat judėjimą tarp Šengeno erdvei priklausančių*** valstybių narių;	(2) 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos ***reglamente*** (ES) 2016/399 (Šengeno sienų kodeksas)[42] ***numatoma, kad nebus*** asmenų ***kontrolės jiems kertant Sąjungos valstybių narių vidaus sienas,*** ir ***nustatomos taisyklės***, ***reglamentuojančios asmenų kontrolę jiems kertant Sąjungos*** valstybių narių ***išorės sienas***;
[42] 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) (OL L 77, 2016 3 23, p. 1).	[42] 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) (OL L 77, 2016 3 23, p. 1).

Or. en

Pagrindimas

Suderinama su Reglamento 2016/399 1 straipsniu.

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) pastaraisiais metais ***Šengeno erdvė susidūrė su precedento neturinčiais*** sunkumais, kurie dėl savo pobūdžio buvo būdingi ne vienos valstybės narės	(3) pastaraisiais metais ***daugelis valstybių narių ėmė taikyti vidaus sienų kontrolę, siekdamos kovoti su*** sunkumais, kurie dėl savo pobūdžio buvo būdingi ne

teritorijai. ***Šie sunkumai parodė, kad*** viešosios tvarkos ir saugumo išsaugojimas Šengeno erdvėje yra bendra atsakomybė, reikalaujanti valstybių narių ***bei Sąjungos lygmens bendrų*** ir ***koordinuotų veiksmų***. ***Jie taip pat atkreipė dėmesį į galiojančių taisyklių***, kuriomis reglamentuojamas Šengeno erdvės veikimas prie išorės ***ir*** vidaus sienų, ***spragas*** ir poreikį sukurti ***stipresnę*** ir patikimesnę sistemą, kad ***būtų galima veiksmingiau reaguoti*** į ***sunkumus***, ***su kuriais susiduria Šengeno erdvė***;	vienos valstybės narės teritorijai. ***Įgyvendinant laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę*** viešosios tvarkos ir saugumo išsaugojimas Šengeno erdvėje yra bendra atsakomybė, reikalaujanti ***bendrų ir koordinuotų veiksmų Sąjungos lygmeniu ir tarp*** valstybių narių***, remiantis tuo, kad ši laisvės, saugumo*** ir ***teisingumo erdvė išlieka be vidaus sienų kontrolės***. ***Sunkumai, su kuriais susiduria valstybės narės, ir tai, kad valstybės narės greitai ėmėsi vidaus sienų kontrolės, siekdamos su jais kovoti, išryškino problemas, susijusias su galiojančiomis taisyklėmis***, kuriomis reglamentuojamas Šengeno erdvės veikimas ***ir tų taisyklių vykdymo užtikrinimas tiek*** prie išorės***, tiek prie*** vidaus sienų, ir poreikį sukurti ***aiškesnę*** ir patikimesnę sistemą, ***kuria būtų užtikrinta,*** kad ***kertant vidaus sienas nebūtų jokios asmenų, neatsižvelgiant*** į ***jų pilietybę, kontrolės***, ***kartu sudarant sąlygas valstybėms narėms veiksmingai reaguoti į joms kylančius sunkumus***;

Or. en

Pagrindimas

Svarbu nustatyti, kad vidaus sienų kontrolė vis dažniau naudojama kaip politinis atsakas į dažnai giliai įsišaknijusias ir labiau su kitomis politikos sritimis, o ne su Šengeno erdve susijusias problemas. Sąjungos politika šioje srityje apibrėžta pirminėje ES teisėje ir ši politika turėtų būti atspindėta pasiūlymo tekste.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) išorės sienų kontrolė svarbu ne tik valstybei narei, prie kurios išorės sienų ji vykdoma, bet ir visoms ***vidaus sienų kontrolę*** panaikinusioms ***valstybėms narėms ir visai Sąjungai***. Valstybės narės privalo užtikrinti aukštus išorės sienų	(4) išorės sienų kontrolė svarbu ne tik valstybei narei, prie kurios išorės sienų ji vykdoma, bet ir ***visai Sąjungai bei*** visoms ***valstybės narėms, ypač*** panaikinusioms ***vidaus sienų kontrolę***. Valstybės narės privalo užtikrinti aukštus išorės sienų

valdymo standartus, be kita ko, stiprindamos sienos apsaugos pareigūnų, policijos, muitinės ir kitų atitinkamų institucijų bendradarbiavimą. Sąjunga aktyviai remia teikdama finansinę paramą per agentūras***, visų pirma Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgas,*** ir valdydama Šengeno vertinimo mechanizmą. Reikia ***sugriežtinti*** išorės sienoms taikomas taisykles, kad būtų galima geriau reaguoti į naujus sunkumus, pastaruoju metu iškilusius prie išorės sienų;	valdymo standartus, be kita ko, stiprindamos sienos apsaugos pareigūnų, policijos, muitinės ir kitų atitinkamų institucijų bendradarbiavimą. Sąjunga aktyviai remia teikdama finansinę paramą per agentūras ir valdydama Šengeno vertinimo mechanizmą. Reikia ***iš dalies pakeisti ir suderinti*** išorės sienoms taikomas taisykles, kad būtų galima geriau reaguoti į naujus sunkumus, pastaruoju metu iškilusius prie išorės sienų;

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) ***dėl COVID-19 pandemijos padidėjo poreikis Sąjungai būti geriau pasirengusiai reaguoti į krizines situacijas prie išorės sienų, susijusias su epidemiją galinčiomis sukelti ligomis, kurios kelia grėsmę visuomenės sveikatai. COVID-***19 pandemija parodė, kad dėl grėsmių visuomenės sveikatai gali prireikti vienodų taisyklių, susijusių su trečiųjų šalių piliečių kelionių į Europos Sąjungą apribojimais. Nenuoseklių ir skirtingų priemonių taikymas prie išorės sienų tokioms grėsmėms šalinti daro neigiamą poveikį visos Šengeno erdvės veikimui, mažina nuspėjamumą keliautojams iš trečiųjų šalių ir kenkia tarpusavio ryšiams su žmonėmis trečiosiose šalyse. Siekiant parengti Šengeno erdvę būsimoms ***panašaus masto problemoms, susijusioms su grėsmėmis visuomenės sveikatai, būtina*** sukurti naują mechanizmą, kuris turėtų leisti laiku priimti ir panaikinti suderintas priemones Sąjungos lygmeniu. Nauja procedūra prie išorės sienų turėtų būti taikoma Europos ligų prevencijos ir kontrolės ***centro arba***	(5) ***COVID-***19 pandemija parodė, kad dėl grėsmių visuomenės sveikatai gali prireikti vienodų taisyklių, susijusių su trečiųjų šalių piliečių kelionių į Europos Sąjungą apribojimais. Nenuoseklių ir skirtingų priemonių taikymas prie išorės sienų tokioms grėsmėms šalinti daro neigiamą poveikį visos Šengeno erdvės veikimui, mažina nuspėjamumą keliautojams iš trečiųjų šalių ir kenkia tarpusavio ryšiams su žmonėmis trečiosiose šalyse. Siekiant parengti Šengeno erdvę būsimoms ***į COVID-19 pandemiją panašaus masto problemoms reikėtų*** sukurti naują mechanizmą, kuris turėtų leisti laiku priimti ir panaikinti suderintas priemones Sąjungos lygmeniu. Nauja procedūra prie išorės sienų turėtų būti taikoma ***tais atvejais, kai*** Europos ligų prevencijos ir kontrolės ***centras nustato infekcinę ligą***, ***galinčią*** sukelti epidemiją. Šis mechanizmas turėtų papildyti procedūras, kurias siūloma nustatyti pasiūlyme dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl didelių

Komisijos nustatytos infekcinės ligos, ***galinčios*** sukelti epidemiją***, atveju***. Šis mechanizmas turėtų papildyti procedūras, kurias siūloma nustatyti pasiūlyme dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl didelių tarpvalstybinio pobūdžio grėsmių sveikatai[43],visų pirma paskelbus ekstremaliąją visuomenės sveikatos situaciją, taip pat peržiūrėtus Europos ligų kontrolės centro įgaliojimus[44];	tarpvalstybinio pobūdžio grėsmių sveikatai[43], visų pirma paskelbus ekstremaliąją visuomenės sveikatos situaciją, taip pat peržiūrėtus Europos ligų kontrolės centro įgaliojimus[44];
[43] COM(2020)727.	[43] COM(2020)727.
[44] Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 851/2004, steigiantis Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą, COM(2020) 726.	[44] Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 851/2004, steigiantis Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą, COM(2020) 726.

Or. en

Pagrindimas

Neaišku, kodėl Komisija turėtų turėti teisę nustatyti infekcines ligas, galinčias sukelti epidemiją. Akivaizdu, kad tai yra Europos ligų kontrolės centro užduotis.

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) šiame mechanizme turėtų būti numatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, priima reglamentą, kuriuo nustatomi kelionių apribojimai, įskaitant atvykimo apribojimus ir visas kitas būtinas priemones, taikomas keliaujant į Europos Sąjungą, ir ***jų*** panaikinimo sąlygos. Atsižvelgiant į politiškai opų tokių priemonių, susijusių su teise įvažiuoti į valstybių narių teritoriją, pobūdį, įgyvendinimo įgaliojimai turėtų būti suteikti Tarybai, kad ji, remdamasi Komisijos pasiūlymu, priimtų tokį	(6) šiame ***Sąjungos lygmens*** mechanizme turėtų būti numatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu ***ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu***, priima reglamentą, kuriuo nustatomi kelionių apribojimai, įskaitant atvykimo apribojimus ir visas kitas būtinas priemones, taikomas keliaujant į Europos Sąjungą, ir ***tų apribojimų ir kitų priemonių*** panaikinimo sąlygos. Atsižvelgiant į politiškai opų tokių priemonių, susijusių su teise įvažiuoti į valstybių narių teritoriją, pobūdį, įgyvendinimo įgaliojimai turėtų būti

reglamentą;	suteikti Tarybai, kad ji, remdamasi Komisijos pasiūlymu ***ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu***, priimtų tokį reglamentą;

Or. en

Pagrindimas

Parlamentas turėtų atlikti tam tikrą vaidmenį priimant tokius reglamentus, reglamentuojančius atvykimą į Šengeno erdvę.

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) pažymėtina, jog laikantis įsipareigojimų pagal Sąjungos ir tarptautinę teisę, Sąjungos piliečiams ir trečiųjų šalių piliečiams, kurie pagal Sąjungos bei jos valstybių narių ir tų trečiųjų šalių susitarimus naudojasi laisvo judėjimo teisėmis, lygiavertėmis Sąjungos piliečių teisėms, ir atitinkamiems jų šeimos nariams visada turėtų būti leidžiama atvykti į Sąjungą. Sąjungos gyventojams visada turėtų būti leidžiama grįžti į Sąjungą. Akte turėtų būti pateikti visi būtini elementai, užtikrinantys, kad kelionių apribojimai būtų veiksmingi, tikslingi, nediskriminaciniai ir proporcingi kintančiai epidemiologinei padėčiai. Prireikus jame turėtų būti nurodytos visos keliautojų kategorijos, kurių kelionėms neturėtų būti taikomi atvykimo apribojimai. Kaip papildoma arba alternatyvi nuostata, akte turėtų būti nurodytos geografinės vietovės arba trečiosios šalys, iš kurių keliaujant gali būti taikomos konkrečios priemonės, remiantis objektyvia metodika ir taikytinais kriterijais, kurie ***visų pirma turėtų apimti epidemiologinius rodiklius***. Akte galėtų būti nurodytos sąlygos, kuriomis gali būti	(7) pažymėtina, jog laikantis įsipareigojimų pagal Sąjungos ir tarptautinę teisę, Sąjungos piliečiams ir trečiųjų šalių piliečiams, kurie pagal Sąjungos bei jos valstybių narių ir tų trečiųjų šalių susitarimus naudojasi laisvo judėjimo teisėmis, lygiavertėmis Sąjungos piliečių teisėms, ir atitinkamiems jų šeimos nariams visada turėtų būti leidžiama atvykti į Sąjungą. ***Be to, pagal Sąjungos ir tarptautinę teisę tokiems prieglobsčio prašantiems asmenims negali būti draudžiama atvykti į Sąjungą.*** Sąjungos gyventojams visada turėtų būti leidžiama grįžti į Sąjungą. Akte turėtų būti pateikti visi būtini elementai, užtikrinantys, kad kelionių apribojimai būtų veiksmingi, tikslingi, nediskriminaciniai ir proporcingi kintančiai epidemiologinei padėčiai. Prireikus jame turėtų būti nurodytos visos keliautojų kategorijos, kurių kelionėms neturėtų būti taikomi atvykimo apribojimai. Kaip papildoma arba alternatyvi nuostata, akte turėtų būti nurodytos geografinės vietovės arba trečiosios šalys, iš kurių keliaujant gali būti taikomos konkrečios priemonės, remiantis objektyvia metodika ir taikytinais

leidžiama keliauti, pavyzdžiui, testavimas, karantinas, saviizoliacija ar kitos tinkamos priemonės, pavyzdžiui, reikalavimas užpildyti keleivio buvimo vietos anketą arba kitą kontaktų atsekimo priemonę, visų pirma atsižvelgiant į visas Sąjungos sistemas, sukurtas siekiant sudaryti sąlygas keliauti saugiomis sąlygomis, pavyzdžiui, skaitmenines sertifikavimo sistemas***. Prireikus šia priemone taip pat galėtų būti sukurtas mechanizmas, leidžiantis imtis papildomų priemonių, jei epidemiologinė padėtis vienoje ar keliose geografinėse vietovėse labai pablogėtų;***	kriterijais, kurie ***turėtų būti susiję su epidemiologine situacija***. Akte galėtų būti nurodytos sąlygos, kuriomis gali būti leidžiama keliauti, pavyzdžiui, testavimas, karantinas, saviizoliacija ar kitos tinkamos priemonės, pavyzdžiui, reikalavimas užpildyti keleivio buvimo vietos anketą arba kitą kontaktų atsekimo priemonę, visų pirma atsižvelgiant į visas Sąjungos sistemas, sukurtas siekiant sudaryti sąlygas keliauti saugiomis sąlygomis, pavyzdžiui, skaitmenines sertifikavimo sistemas***;***

Or. en

Pagrindimas

Kriterijai, taikomi ribojant keliones ir nustatant su tuo susijusias ribojamąsias priemones, turi būti grindžiami epidemiologine situacija. Tarybos reglamentą reikėtų peržiūrėti, jei epidemiologinė situacija pablogėtų tokiu mastu, kad reikėtų pradiniame reglamente nenumatytų priemonių. Tikimasi, kad pradiniame reglamente bus numatyta pakankamai galimybių taikyti priemones, proporcingas grėsmei, kuri kyla visuomenės sveikatai.

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) taip pat būtina sugriežtinti Sąjungos teisės taisykles ir apsaugos priemones, kad valstybės narės galėtų greitai imtis veiksmų ir pasipriešinti naudojimuisi migrantais kaip įrankiais. Naudojimasis migrantais kaip įrankiais – tai padėtis, kai trečioji šalis inicijuoja neteisėtos migracijos srautus į Sąjungą aktyviai skatindama arba palengvindama trečiųjų šalių piliečių atvykimą prie valstybių narių išorės sienų, kai tokie veiksmai rodo, kad trečioji šalis ketina destabilizuoti Sąjungą arba valstybę narę, jei dėl tokių veiksmų pobūdžio gali kilti pavojus esminėms valstybės funkcijoms,	***Išbraukta.***

įskaitant jos teritorinį vientisumą, viešosios tvarkos palaikymą arba jos nacionalinio saugumo užtikrinimą;

Or. en

Pagrindimas

Komisija pateikė atskirą pasiūlymą dėl teisės akto, grindžiamą atskiru teisiniu pagrindu ir susijusį su migrantų instrumentalizavimo problema. Tai nėra klausimas, kurį reikia spręsti pagal Šengeno sienų kodeksą.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) naudojimasis migrantais kaip įrankiais gali reikšti situaciją, kai trečioji šalis aktyviai skatina arba palengvina neteisėtą trečiųjų šalių piliečių keliavimą į jos teritoriją, kad jie pasiektų valstybių narių išorės sieną, tačiau taip pat gali reikšti aktyvų toje trečiojoje šalyje jau esančių trečiųjų šalių piliečių neteisėto keliavimo skatinimą ar palengvinimą. Naudojimasis migrantais kaip įrankiais taip pat gali reikšti prievartos priemones, kurios taikomos siekiant užkirsti kelią trečiųjų šalių piliečiams išvykti iš migrantais besinaudojančios trečiosios šalies pasienio zonų kita kryptimi nei per valstybę narę;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Komisija pateikė atskirą pasiūlymą dėl teisės akto, grindžiamą atskiru teisiniu pagrindu ir susijusį su migrantų instrumentalizavimo problema. Tai nėra klausimas, kurį reikia spręsti pagal Šengeno sienų kodeksą.

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Sąjunga turėtų sutelkti visas turimas savo diplomatines, finansines ir veiklos priemones, kad paremtų valstybes nares, susiduriančias su tokių priemonių naudojimu. Sąjungos arba atitinkamos valstybės narės diplomatinėms pastangoms turėtų būti teikiama pirmenybė sprendžiant naudojimosi migrantais kaip įrankiais problemą. Prireikus tai gali būti papildyta Sąjungos nustatytomis ribojamosiomis priemonėmis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Komisija pateikė atskirą pasiūlymą dėl teisės akto, grindžiamą atskiru teisiniu pagrindu ir susijusį su migrantų instrumentalizavimo problema. Tai nėra klausimas, kurį reikia spręsti pagal Šengeno sienų kodeksą.

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) be šių priemonių, taip pat būtina dar labiau sugriežtinti dabartines išorės sienų kontrolės ir sienų stebėjimo taisykles. Siekiant dar labiau padėti valstybėms narėms, susiduriančioms su naudojimusi migrantais kaip įrankiais, Reglamentu (ES) XXX/XXX papildomos sienų kontrolės taisyklės, numatant konkrečias priemones prieglobsčio ir grąžinimo srityje, kartu gerbiant atitinkamų asmenų pagrindines teises, visų pirma užtikrinant pagarbą teisei į	***Išbraukta.***

prieglobstį ir teikiant reikiamą JT agentūrų ir kitų atitinkamų organizacijų pagalbą;

Or. en

Pagrindimas

Komisija pateikė atskirą pasiūlymą dėl teisės akto, grindžiamą atskiru teisiniu pagrindu ir susijusį su migrantų instrumentalizavimo problema. Tai nėra klausimas, kurį reikia spręsti pagal Šengeno sienų kodeksą.

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) visų pirma naudojimosi migrantais kaip įrankiais atveju atitinkamai valstybei narei turėtų būti sudaryta galimybė prireikus kuo labiau apriboti eismą per sieną uždarant kai kuriuos sienos perėjimo punktus, kartu užtikrinant realią ir veiksmingą galimybę pasinaudoti tarptautinės apsaugos procedūromis. Priimant tokį sprendimą turėtų būti atsižvelgiama į tai, ar Europos Vadovų Taryba pripažino, kad Sąjunga arba viena ar daugiau jos valstybių narių susiduria su naudojimosi migrantais kaip įrankiais problema. Be to, nustatant tokius apribojimus turėtų būti visapusiškai atsižvelgiama į Sąjungos piliečių, trečiųjų šalių piliečių, kuriems suteikta teisė laisvai judėti pagal tarptautinį susitarimą, ir trečiųjų šalių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai pagal nacionalinę ar Sąjungos teisę arba turi ilgalaikes vizas, taip pat atitinkamų jų šeimos narių teises. Tokie apribojimai taip pat turėtų būti taikomi taip, kad būtų laikomasi įsipareigojimų, susijusių su galimybe gauti tarptautinę apsaugą, visų pirma negrąžinimo principo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Komisija pateikė atskirą pasiūlymą dėl teisės akto, grindžiamą atskiru teisiniu pagrindu ir susijusį su migrantų instrumentalizavimo problema. Tai nėra klausimas, kurį reikia spręsti pagal Šengeno sienų kodeksą.

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda valstybėms narėms įgyvendinti išorės sienų valdymo veiklos aspektus, įskaitant ***keitimąsi informacija,*** įrangos tiekimą, nacionalinių sienų apsaugos pareigūnų gebėjimų stiprinimą ir mokymą, tikslinę informaciją ir rizikos analizę, taip pat nuolatinio korpuso dislokavimą. Nauji Agentūros įgaliojimai suteikia daug galimybių ***remti*** sienų kontrolės veiklą, įskaitant ***tikrinimo ir*** grąžinimo ***operacijas***, taip pat skubios pasienio pagalbos ir (arba) grąžinimo pagalbos teikimą atitinkamos priimančiosios valstybės narės prašymu ir jos teritorijoje;	(13) Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda valstybėms narėms įgyvendinti išorės sienų valdymo veiklos aspektus, įskaitant įrangos tiekimą, nacionalinių sienų apsaugos pareigūnų gebėjimų stiprinimą ir mokymą, tikslinę informaciją ir rizikos analizę, taip pat nuolatinio korpuso dislokavimą. Nauji Agentūros įgaliojimai suteikia daug galimybių ***teikti pagalbą valstybėms narėms, joms vykdant*** sienų kontrolės veiklą, įskaitant ***veiklą, susijusią su*** grąžinimo ***operacijomis***, taip pat skubios pasienio pagalbos ir (arba) grąžinimo pagalbos teikimą atitinkamos priimančiosios valstybės narės prašymu ir jos teritorijoje;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo metu ES teisėje nenumatyta jokios tikrinimo procedūros.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) pagal Reglamento (ES) 2019/1896 41 straipsnio 1 dalį Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros vykdomasis direktorius ***turi rekomenduoti valstybei narei prašyti Agentūros inicijuoti, vykdyti ar koreguoti Agentūros paramą, kad būtų sprendžiami nustatytų grėsmių ir sunkumų prie išorės sienų klausimai, jei tenkinamos toje nuostatoje nustatytos sąlygos. Visų pirma Agentūros paramos poreikis gali paaiškėti tais atvejais, kai Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra atliko specialų pažeidžiamumo vertinimą, susijusį su naudojimusi migrantais kaip įrankiais. Vykdomasis direktorius***, remdamasis pažeidžiamumo vertinimo rezultatais arba kai vienam ar daugiau išorės sienos ruožų nustatytas kritinio poveikio lygis ***ir atsižvelgdamas į atitinkamus valstybės narės nenumatytų atvejų plano elementus***, ***Agentūros rizikos analizę ir Europos padėties vaizdo sistemos analizės lygmenį, rekomenduoja susijusiai*** valstybei narei prašyti Agentūros inicijuoti, vykdyti ar koreguoti Agentūros paramą ***pagal Reglamento (ES) 2019/1896 41 straipsnio 1 dalį***. Šie vykdomojo direktoriaus įgaliojimai nedaro poveikio bendrai paramai, kurią Agentūra gali teikti valstybėms narėms;	(14) pagal Reglamento (ES) 2019/1896 41 straipsnio 1 dalį Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros vykdomasis direktorius, remdamasis pažeidžiamumo vertinimo rezultatais arba kai vienam ar daugiau ***valstybės narės*** išorės sienos ruožų nustatytas kritinio poveikio lygis, ***turi rekomenduoti*** valstybei narei prašyti Agentūros inicijuoti, vykdyti ar koreguoti Agentūros paramą. Šie vykdomojo direktoriaus įgaliojimai nedaro poveikio bendrai paramai, kurią Agentūra gali teikti valstybėms narėms;

Or. en

Pagrindimas

Suderinama su Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų reglamento 41 straipsnio 1 dalies formuluote.

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ***be to, naudojimosi migrantais kaip įrankiais atveju atitinkama valstybė narė turėtų*** sustiprinti sienų kontrolę, ***be kita ko, prireikus taikydama papildomas neteisėto sienos kirtimo prevencijos priemones*** ir ***panaudodama papildomus išteklius bei technines priemones, kad būtų užkirstas kelias neteisėtam sienos kirtimui. Tokios techninės priemonės galėtų apimti*** modernias technologijas, įskaitant bepiločius orlaivius ir judesio jutiklius, taip pat mobilius dalinius***. Tokių techninių priemonių, ypač bet kokių technologijų***, kuriomis galima rinkti asmens duomenis, ***naudojimas turi būti pagrįstas*** ir ***vykdomas pagal*** aiškiai ***apibrėžtas*** nacionalinės teisės ***nuostatas***;	(15) ***jei valstybė narė mano, kad būtina*** sustiprinti sienų kontrolę, ir ***svarsto galimybę naudoti*** modernias technologijas, įskaitant bepiločius orlaivius ir judesio jutiklius, taip pat mobilius dalinius***, svarbu, kad naudojant bet kokias tokias technologijas***, kuriomis galima rinkti asmens duomenis, ***būtų laikomasi Sąjungos pirminės teisės ir Sąjungos duomenų apsaugos teisės aktų*** ir ***kad jų naudojimas būtų pagrįstas*** aiškiai ***apibrėžtomis*** nacionalinės teisės ***nuostatomis ir vykdomas pagal jas***;

Or. en

Pagrindimas

Kadangi asmens duomenų apsauga yra pagrindinė teisė, visos prie išorės ar vidaus sienų naudojamos technologijos turi atitikti Pagrindinių teisių chartiją ir ES duomenų apsaugos teisę.

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ***Komisijai*** turėtų būti suteikti įgaliojimai pagal šį reglamentą priimtuose deleguotuosiuose aktuose nustatyti tinkamus sienų stebėjimo standartus, visų pirma susijusius su naujomis technologijomis, kurias valstybės narės gali naudoti, atsižvelgdamos į sienų rūšį (sausumos, jūros ar oro), kiekvienam išorės sienos ruožui pagal Reglamento (ES) 2019/1896 34 straipsnį priskiriamą poveikio lygį ir kitus svarbius veiksnius**,**	(16) ***laikantis Sąjungos taisyklių dėl dirbtinio intelekto naudojimo, Komisijai*** turėtų būti suteikti įgaliojimai pagal šį reglamentą priimtuose deleguotuosiuose aktuose nustatyti tinkamus sienų stebėjimo standartus, visų pirma susijusius su naujomis technologijomis, kurias valstybės narės gali naudoti, atsižvelgdamos į sienų rūšį (sausumos, jūros ar oro), kiekvienam išorės sienos ruožui pagal Reglamento (ES) 2019/1896 34 straipsnį priskiriamą

konkrečiai reaguodamos į naudojimąsi migrantais kaip įrankiais;	poveikio lygį ir kitus svarbius veiksnius;

Or. en

Pagrindimas

Komisija pateikė atskirą pasiūlymą dėl teisės akto, grindžiamą atskiru teisiniu pagrindu ir susijusį su migrantų instrumentalizavimo problema. Tai nėra klausimas, kurį reikia spręsti pagal Šengeno sienų kodeksą.

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) erdvėje be vidaus sienų kontrolės asmenims turėtų būti suteikta galimybė laisvai ir saugiai judėti tarp valstybių narių. Šiuo atžvilgiu reikia patikslinti, kad vidaus sienų kontrolės draudimas nedaro poveikio valstybių narių kompetencijai vykdyti patikrinimus savo teritorijoje***, taip pat ir prie jų vidaus sienų*** kitais nei sienų kontrolės tikslais. Visų pirma turėtų būti paaiškinta, kad nacionalinės kompetentingos institucijos, įskaitant sveikatos ar teisėsaugos institucijas, iš esmės ir toliau ***gali atlikti patikrinimus*** pagal nacionalinėje teisėje ***numatytus viešuosius įgaliojimus***;	(17) erdvėje be vidaus sienų kontrolės asmenims***, neatsižvelgiant į jų pilietybę,*** turėtų būti suteikta galimybė laisvai ir saugiai judėti tarp valstybių narių. Šiuo atžvilgiu reikia patikslinti, kad vidaus sienų kontrolės draudimas nedaro poveikio valstybių narių kompetencijai vykdyti patikrinimus savo teritorijoje kitais nei sienų kontrolės tikslais. Visų pirma turėtų būti paaiškinta, kad nacionalinės kompetentingos institucijos, įskaitant sveikatos ar teisėsaugos institucijas, iš esmės ir toliau ***turi teisę naudotis*** pagal nacionalinėje teisėje ***numatytais viešaisiais įgaliojimais, jei naudojimasis šiais įgaliojimais nėra lygiavertis patikrinimams kertant vidaus sienas***;

Or. en

Pagrindimas

SESV 77 straipsnio 2 dalies e punkte reikalaujama, kad teisėkūros institucijos priimtų priemones, susijusias su tuo, kad nebūtų jokios asmenų, neatsižvelgiant į jų pilietybę, kontrolės jiems kertant vidaus sienas. Suderinta su dabartinio Šengeno sienų kodekso formuluote, taip pat atsižvelgiant į ESTT praktiką.

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) nors vidaus sienų kontrolės draudimas taikomas ir lygiaverčio poveikio patikrinimams, ***kompetentingų institucijų*** atliekami patikrinimai ***neturėtų*** būti laikomi lygiaverčiais patikrinimams kertant sieną, jei jų tikslas nėra sienų kontrolė, jei jie grindžiami bendra ***kompetentingų institucijų*** informacija ir patirtimi apie galimas grėsmes visuomenės saugumui ar viešajai tvarkai, ***įskaitant*** atvejus, kai jais siekiama kovoti su ***neteisėtu buvimu ar apsigyvenimu ir su*** tarpvalstybiniais nusikaltimais, ***susijusiais su neteisėta migracija,*** jei šie patikrinimai yra organizuojami ir vykdomi taip, kad juos galima aiškiai atskirti nuo sistemingų asmenų patikrinimų prie išorės sienų, jei jie atliekami transporto mazguose, pavyzdžiui, uostuose, traukinių ar autobusų stotyse ir oro uostuose, arba tiesiogiai keleivinio transporto priemonėse, ir jei jie pagrįsti rizikos analize;	(18) nors vidaus sienų kontrolės draudimas taikomas ir lygiaverčio poveikio patikrinimams, ***policijos*** atliekami patikrinimai ***negali*** būti laikomi lygiaverčiais patikrinimams kertant sieną, jei jų tikslas nėra sienų kontrolė, jei jie grindžiami bendra ***policijos*** informacija ir patirtimi apie galimas grėsmes visuomenės saugumui ar viešajai tvarkai, ***visų pirma tais*** atvejus, kai jais siekiama kovoti su tarpvalstybiniais nusikaltimais, jei šie patikrinimai yra organizuojami ir vykdomi taip, kad juos galima aiškiai atskirti nuo sistemingų asmenų patikrinimų prie išorės ***ir vidaus*** sienų, jei jie atliekami transporto mazguose, pavyzdžiui, uostuose, traukinių ar autobusų stotyse ir oro uostuose, arba tiesiogiai keleivinio transporto priemonėse, ir jei jie pagrįsti rizikos analize***. Be to, kai kompetentingos institucijos naudojasi policijos įgaliojimais pasienio teritorijoje, jos turi teisę tai daryti tik laikydamosi griežtų ir išsamių taisyklių bei apribojimų, kuriuos nustato valstybės narės, kad nebūtų trukdoma pasiekti vidaus sienų kontrolės panaikinimo tikslo;***

Or. en

Pagrindimas

Formuluotė turėtų būti artimesnė dabartinei Šengeno sienų kodekso formuluotei. Pranešėja nesutinka su tuo, kad Šengeno sienų kodekse būtų sprendžiami klausimai, kurie labiau susiję su ES prieglobsčio acquis.

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) ***nors neteisėtos migracijos srautai savaime*** neturėtų būti ***laikomi*** grėsme viešajai tvarkai ar vidaus saugumui***, dėl jų gali prireikti papildomų priemonių Šengeno erdvės veikimui užtikrinti***;	(19) ***tai, kad migruoja ir išorės sienas kerta daug trečiosios šalies piliečių, per se*** neturėtų būti ***laikoma*** grėsme viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;

Or. en

Pagrindimas

Tekstas panašus į dabartinę Šengeno sienų kodekso 26 konstatuojamąją dalį. Kadangi tai yra iš dalies keičiantis reglamentas, šis principas šiame reglamente turėtų būti pakartotas.

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) kovojant su ***neteisėtu buvimu*** ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu, susijusiu su neteisėta migracija, pavyzdžiui, prekyba žmonėmis, neteisėtu migrantų gabenimu ir dokumentų klastojimu bei kitų formų tarpvalstybiniu nusikalstamumu, ***visų pirma galėtų būti taikomos priemonės***, ***kurios leistų*** patikrinti asmenų tapatybę, pilietybę ir gyventojo statusą, tačiau tokie patikrinimai turi ***būti nesistemingi*** ir atliekami remiantis rizikos analize;	(20) kovojant su ***neteisėta migracija*** ir tarpvalstybiniu nusikalstamumu, susijusiu su neteisėta migracija, pavyzdžiui, prekyba žmonėmis, neteisėtu migrantų gabenimu ir dokumentų klastojimu bei kitų formų tarpvalstybiniu nusikalstamumu, ***galėtų būti reikalaujama, kad valstybės narės imtųsi priemonių***, ***kuriomis būtų siekiama*** patikrinti asmenų tapatybę, pilietybę ir gyventojo statusą, tačiau tokie patikrinimai ***neturi būti sistemingai atliekami pasienyje ar pasienio regionuose,*** turi ***nepažeisti nediskriminavimo principo*** ir ***turi būti*** atliekami remiantis rizikos analize;

Or. en

Pagrindimas

Veiksmais, kurių valstybės narės imasi kovodamos su neteisėta migracija, negalima pateisinti vidaus sienų kontrolės.

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) šiuolaikinės eismo stebėjimo technologijos, naudojamos visų pirma greitkeliuose ir kituose svarbiuose valstybių narių nustatytuose keliuose, gali būti itin svarbios kovojant su grėsmėmis viešajai tvarkai ar vidaus saugumui. Vidaus sienų kontrolės draudimas neturėtų būti suprantamas kaip kliūtis teisėtai ***vykdyti*** policijos ***ar kitus viešuosius*** įgaliojimus atlikti ***patikrinimus vidaus pasienio zonose. Tai apima*** patikrinimus panaudojant priežiūros ir stebėsenos technologijas, kurios paprastai naudojamos teritorijoje arba grindžiamos rizikos vertinimu siekiant užtikrinti vidaus saugumą. ***Todėl tokių technologijų naudojimas patikrinimams atlikti neturėtų*** būti ***laikomas lygiaverčiu sienų kontrolei***;	(21) šiuolaikinės eismo stebėjimo technologijos, naudojamos visų pirma greitkeliuose ir kituose svarbiuose valstybių narių nustatytuose keliuose, gali būti itin svarbios kovojant su grėsmėmis viešajai tvarkai ar vidaus saugumui. Vidaus sienų kontrolės draudimas neturėtų būti suprantamas kaip kliūtis teisėtai ***vykdant*** policijos įgaliojimus atlikti patikrinimus panaudojant priežiūros ir stebėsenos technologijas, kurios paprastai naudojamos teritorijoje arba grindžiamos rizikos vertinimu siekiant užtikrinti vidaus saugumą. ***Siekiant užtikrinti, kad tokios technologijos būtų veiksmingos, sienos kirtimo keliais vietose turėtų*** būti ***galima taikyti proporcingus greičio apribojimus***;

Or. en

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) kad tokios technologijos būtų veiksmingos, sienos kirtimo keliais vietose turėtų būti galima taikyti proporcingus greičio apribojimus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) ***reikia imtis priemonių siekiant kovoti su neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių neteisėtu judėjimu erdvėje be vidaus sienų kontrolės. Siekiant sustiprinti Šengeno erdvės veikimą***, ***valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė imtis papildomų kovos su neteisėtu judėjimu tarp valstybių narių*** ir ***neteisėtu buvimu priemonių. Kai valstybės narės nacionalinės teisėsaugos institucijos, vykdydamos tarpvalstybinį policijos operatyvinį bendradarbiavimą***, ***prie vidaus sienų sulaiko neteisėtai jos teritorijoje esančius*** trečiųjų šalių ***piliečius***, ***tos institucijos turėtų turėti galimybę nesuteikti tokiems asmenims teisės atvykti į jų teritoriją ar joje pasilikti*** ir ***perduoti juos valstybei narei, iš kurios jie atvyko. Savo ruožtu valstybė narė***, ***iš kurios asmuo atvyko tiesiogiai***, ***turėtų būti įpareigota priimti sulaikytus trečiųjų šalių piliečius***;	(25) ***siekdama sustiprinti Šengeno erdvės veikimą ir padėti valstybėms narėms kovoti su neteisėta migracija,*** be ***kita ko, tarp valstybių narių***, ***ir su neteisėtu buvimu, per pastaruosius dešimt metų Sąjunga priėmė daug paramos priemonių, įskaitant atvykimo*** ir ***išvykimo sistemos (AIS) sukūrimą, Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemos (ETIAS) sukūrimą***, ***Europos nuosprendžių registrų duomenų bazės, susijusios su*** trečiųjų šalių ***piliečiais***, ***sukūrimą, Šengeno informacinės sistemos (SIS) reformą, vizų informacinės sistemos (VIS) reformą, du esminius Europos sienų*** ir ***pakrančių apsaugos agentūros įgaliojimų pakeitimus ir sąveikumo sistemos sukūrimą, kad Sąjungos duomenų bazės***, ***susijusios su laisvės***, ***saugumo ir teisingumo erdve, galėtų tarpusavyje keistis informacija***;

Or. en

Pagrindimas

Svarbu pabrėžti priemones, kurių jau imtasi siekiant apsaugoti Šengeno erdvę be vidaus sienų kontrolės. Išbraukimas susijęs su 23a straipsnio išbraukimu.

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) procedūra, pagal kurią valstybė narė gali perduoti sulaikytus neteisėtai jos teritorijoje esančius trečiųjų šalių	***Išbraukta.***

piliečius į valstybę narę, iš kurios asmuo atvyko tiesiogiai, turėtų būti vykdoma sparčiai, tačiau taikant apsaugos priemones ir visapusiškai laikantis pagrindinių teisių ir Chartijos 21 straipsnyje įtvirtinto nediskriminavimo principo, kad būtų užkirstas kelias rasiniam profiliavimui. Institucijoms turėtų būti suteikta galimybė patikrinti susijusią informaciją apie atitinkamų asmenų judėjimą, kurią jos gali iškart gauti. Tokią informaciją gali sudaryti objektyvūs elementai, kurie leistų valdžios institucijoms padaryti išvadą, kad asmuo neseniai išvyko iš kitos valstybės narės, pavyzdžiui, turimi dokumentai, įskaitant kvitus ar sąskaitas faktūras, liudijantys, kad asmuo neseniai atvyko iš kitos valstybės narės. Trečiųjų šalių piliečiams, kuriems taikoma perdavimo procedūra, turėtų būti raštu pateiktas motyvuotas sprendimas. Nors sprendimas turėtų būti nedelsiant vykdytinas, trečiosios šalies piliečiui turėtų būti užtikrinta veiksminga teisių gynimo priemonė, kad jis galėtų apskųsti sprendimą dėl perdavimo arba prašyti jį peržiūrėti. Ši teisių gynimo priemonė neturėtų sustabdyti sprendimo vykdymo;

Or. en

Pagrindimas

Šengeno sienų kodeksu nesiekiama į Šengeno erdvę įtraukti nacionalinių grąžinimo procedūrų. Tai akivaizdžiai prieštarauja Šengeno erdvės be vidaus sienų kontrolės dvasiai ir atspindi poreikį daryti pažangą reformuojant kitas politikos sritis.

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) ***šiame reglamente nustatyta perdavimo procedūra*** neturėtų daryti	(27) ***jokia šio reglamento nuostata*** neturėtų daryti poveikio esamai valstybių

poveikio esamai valstybių narių galimybei grąžinti neteisėtus trečiųjų šalių piliečius pagal dvišalius susitarimus ar nuostatas, nurodytus Direktyvos 2008/115/EB (toliau – Grąžinimo direktyva) 6 straipsnio 3 dalyje, jei tokie asmenys aptinkami ne prie vidaus sienų***. Siekiant palengvinti tokių susitarimų taikymą ir padėti siekti tikslo apsaugoti erdvę be vidaus sienų, valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė susitarti dėl naujų susitarimų ar nuostatų ir atnaujinti esamus. Komisijai turėtų būti pranešta apie visus naujų susitarimų ar nuostatų pakeitimus ar atnaujinimus. Jei valstybė narė priima atgal trečiosios šalies pilietį pagal šiame reglamente numatytą procedūrą arba dvišalį susitarimą ar nuostatą, atitinkama valstybė narė turėtų priimti sprendimą grąžinti pagal Grąžinimo direktyvą. Todėl, siekiant užtikrinti šiame reglamente numatytų naujų procedūrų ir galiojančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo taisyklių nuoseklumą, būtina tikslingai pakeisti Grąžinimo direktyvos 6 straipsnio 3 dalį;***	narių galimybei grąžinti neteisėtus trečiųjų šalių piliečius pagal dvišalius susitarimus ar nuostatas, nurodytus Direktyvos 2008/115/EB (toliau – Grąžinimo direktyva) 6 straipsnio 3 dalyje, jei tokie asmenys aptinkami ne prie vidaus sienų;

Or. en

Pagrindimas

Grąžinimo direktyvoje numatyta neveikimo išlyga buvo siekiama užtikrinti, kad ES laikytųsi labiau suderinto požiūrio. Pranešėja nenori, kad šiuo atžvilgiu būtų žengiama atgal, skatinant sudaryti daugiau dvišalių susitarimų Šengeno erdvėje, kurie tik padėtų apeiti ES taisykles.

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) išimtiniais atvejais, siekiant pašalinti grėsmes Šengeno erdvei, valstybėms narėms gali prireikti imtis priemonių prie vidaus sienų. ***Valstybės narės ir toliau yra kompetentingos nustatyti***, ***ar reikia laikinai*** atnaujinti arba	(28) išimtiniais atvejais, siekiant pašalinti grėsmes Šengeno erdvei, valstybėms narėms gali prireikti imtis priemonių prie vidaus sienų. ***Kadangi dėl laikino vidaus sienų kontrolės atnaujinimo daromas poveikis laisvam***

pratęsti sienų kontrolę. Pagal galiojančias taisykles vidaus sienų kontrolės ***atnaujinimas*** numatytas tais atvejais, kai ribotą laiką vienoje valstybėje narėje yra didelė grėsmė vidaus saugumui ar viešajai tvarkai. Didelę grėsmę viešajai tvarkai ar vidaus saugumui visų pirma gali sukelti terorizmas ir organizuotas nusikalstamumas, didelio masto ekstremaliosios visuomenės sveikatos situacijos arba didelio masto ar daug dėmesio sulaukiantys tarptautiniai renginiai, pavyzdžiui, sporto, prekybos ar politiniai renginiai;	***asmenų judėjimui***, ***bet koks sprendimas*** atnaujinti ***tokią kontrolę turėtų būti priimamas laikantis bendrai sutartų kriterijų ir apie jį turėtų būti tinkamai pranešta Komisijai*** arba ***jį priimti turėtų rekomenduoti Sąjungos institucija***. Pagal galiojančias taisykles vidaus sienų kontrolės ***nustatymas*** numatytas tais atvejais, kai ribotą laiką vienoje valstybėje narėje yra didelė grėsmė vidaus saugumui ar viešajai tvarkai. Didelę grėsmę viešajai tvarkai ar vidaus saugumui visų pirma gali sukelti terorizmas ir organizuotas nusikalstamumas, didelio masto ekstremaliosios visuomenės sveikatos situacijos arba didelio masto ar daug dėmesio sulaukiantys tarptautiniai renginiai, pavyzdžiui, sporto, prekybos ar politiniai renginiai;

Or. en

Pagrindimas

Laikino vidaus sienų kontrolės atnaujinimo pagrindas jau nustatytas dabartinėje Šengeno sienų kodekso redakcijoje, žr. 23 konstatuojamąją dalį. Kiek tai susiję su šiuo pagrindu, reikėtų išvengti painiavos, galinčios kilti dėl naujų konstatuojamųjų dalių, kuriose siūlomas kitoks požiūris.

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) be to, didelė grėsmė viešajai tvarkai ar vidaus saugumui taip pat gali kilti dėl didelio masto neteisėto neteisėtų migrantų judėjimo tarp valstybių narių, kai dėl to susidaro padėtis, apsunkinanti bendrus atsakingų nacionalinių tarnybų išteklius ir pajėgumus, ir kitų šiame reglamente numatytų priemonių nepakanka tokiems srautams ir judėjimui suvaldyti. Todėl valstybės narės turėtų turėti galimybę remtis objektyvia ir	***Išbraukta.***

kiekybine informacija apie neteisėtą judėjimą, jei ji yra prieinama, ypač kai ją reguliariai rengia kompetentingos Sąjungos agentūros pagal savo atitinkamus įgaliojimus. Valstybei narei turėtų būti suteikta galimybė pasinaudoti agentūrų pateikta informacija, kad įrodytų išskirtinį rizikos vertinime nustatytos neteisėto judėjimo keliamos grėsmės pobūdį ir šiuo pagrindu pateisintų vidaus sienų kontrolės atnaujinimą;

Or. en

Pagrindimas

Būtinybė vykdyti reformas kitose politikos srityse neturėtų būti naudojama kaip pretekstas vidaus sienų kontrolei. Šia konstatuojamąja dalimi valstybėms narėms tiesiog siūlomas naujas pagrindas įvesti vidaus sienų kontrolę, kuri iki šiol nebuvo teisėta. Šios konstatuojamosios dalies neįmanoma suderinti su 77 straipsnio 2 dalies e punkte nustatytu teisiniu pagrindu.

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) naujasis Šengeno erdvės apsaugos mechanizmas turėtų sudaryti sąlygas Tarybai pagal Komisijos pasiūlymą priimti sprendimą, kuriuo leidžiama atnaujinti arba pratęsti vidaus sienų kontrolę, kai tai pagrįsta konkrečia grėsme, nustatyta remiantis iš atskirų valstybių narių gautais pranešimais ***arba kita turima informacija***, ***visų pirma*** rizikos vertinimu***, jei vidaus sienų kontrolė pratęsiama ilgesniam nei šešių mėnesių laikotarpiui***. Atsižvelgiant į politiškai opų tokio sprendimo, kuriuo reglamentuojama galimybė valstybėms narėms tam tikromis aplinkybėmis atnaujinti arba pratęsti vidaus sienų kontrolę, pobūdį, įgyvendinimo įgaliojimai priimti sprendimą turėtų būti suteikti Tarybai, kuri veiktų remdamasi Komisijos	(31) naujasis ***Sąjungos lygmens*** Šengeno erdvės apsaugos mechanizmas turėtų sudaryti sąlygas Tarybai pagal Komisijos pasiūlymą ***ir pasikonsultavus su Europos Parlamentu*** priimti sprendimą, kuriuo leidžiama atnaujinti arba pratęsti vidaus sienų kontrolę, kai tai pagrįsta konkrečia grėsme, nustatyta remiantis iš atskirų valstybių narių gautais pranešimais, rizikos vertinimu ***ir kita turima informacija***. Atsižvelgiant į politiškai opų tokio sprendimo, kuriuo reglamentuojama galimybė valstybėms narėms tam tikromis aplinkybėmis atnaujinti arba pratęsti vidaus sienų kontrolę, pobūdį, įgyvendinimo įgaliojimai priimti sprendimą turėtų būti suteikti Tarybai, kuri veiktų remdamasi Komisijos pasiūlymu ***ir pasikonsultavusi***

pasiūlymu; ***su Europos Parlamentu***;

Or. en

Pagrindimas

Parlamentui, kaip vienai iš teisėkūros institucijų, reikia suteikti tam tikrą vaidmenį nustatant, ar vidaus sienų kontrolės atnaujinimas yra tinkamas.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento
32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(32) ***vertindama***, ar valstybių narių vidaus sienų kontrolės atnaujinimas ***arba*** pratęsimas yra pagrįstas, Taryba turėtų atsižvelgti į tai, ar yra galimybė taikyti kitas priemones, kuriomis būtų galima užtikrinti aukštą saugumo lygį teritorijoje***, tokias kaip kompetentingų institucijų atliekami sugriežtinti patikrinimai*** vidaus ***pasienio zonose. Jei kontrolės pratęsimas nelaikomas pagrįstu,*** Komisija turėtų rekomenduoti taikyti kitas priemones, kurios laikomos tinkamesnėmis nustatytai grėsmei pašalinti;	(32) ***vertindami***, ar valstybių narių vidaus sienų kontrolės atnaujinimas ***ar*** pratęsimas yra pagrįstas, ***Komisija,*** Taryba ***ir Parlamentas*** turėtų atsižvelgti į tai, ***kad vidaus sienų kontrolė išlieka kraštutinė priemonė, daranti didelį poveikį visiems asmenims, turintiems teisę judėti erdvėje be vidaus sienų kontrolės. Vidaus sienų kontrolės atnaujinimas arba pratęsimas turėtų būti išimtis ir turėtų būti laikomasi proporcingumo principo. Tokių priemonių laikino atnaujinimo mastas ir trukmė turėtų būti apriboti iki minimumo, reikalingo apsisaugoti nuo rimtos grėsmės viešajai tvarkai ar vidaus saugumui. Taryba turėtų apsvarstyti,*** ar yra galimybė taikyti kitas priemones, kuriomis būtų galima užtikrinti aukštą saugumo lygį teritorijoje***. Jei kontrolės pratęsimas nelaikomas pagrįstu,*** vidaus ***sienų kontrolė turėtų būti nedelsiant panaikinama ir*** Komisija turėtų rekomenduoti taikyti kitas priemones, kurios laikomos tinkamesnėmis nustatytai grėsmei pašalinti;

Or. en

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi proporcingumo principo, Tarybos sprendimas turėtų būti priimtas ribotam, ne ilgesniam kaip šešių mėnesių laikotarpiui, kuris Komisijos siūlymu gali būti reguliariai peržiūrimas, ***tol, kol manoma, kad grėsmė išlieka***. Pradiniame sprendime turėtų būti įvertintas tikėtinas priimtų priemonių poveikis, įskaitant neigiamą šalutinį poveikį, siekiant nustatyti, ar vidaus sienų kontrolė yra pagrįsta, ar vietoj jų ***būtų galima*** veiksmingai ***taikyti*** mažiau ***ribojančias priemones***. Vėlesniuose sprendimuose reikėtų atsižvelgti į nustatytos grėsmės raidą. Valstybės narės turėtų nedelsdamos pranešti Komisijai ir valstybėms narėms apie vidaus sienų kontrolės atnaujinimą pagal Tarybos sprendimą;	(34) siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi proporcingumo principo, Tarybos sprendimas turėtų būti priimtas ribotam, ne ilgesniam kaip šešių mėnesių laikotarpiui, kuris Komisijos siūlymu gali būti reguliariai peržiūrimas, ***neviršijant išimtiniais atvejais taikomo maksimalaus dvejų metų laikotarpio***. Pradiniame sprendime turėtų būti įvertintas tikėtinas priimtų priemonių poveikis, įskaitant neigiamą šalutinį poveikį, siekiant nustatyti, ar vidaus sienų kontrolė yra pagrįsta, ar vietoj jų ***turėtų būti*** veiksmingai ***taikomos*** mažiau ***ribojančios priemonės***. Vėlesniuose sprendimuose reikėtų atsižvelgti į nustatytos grėsmės raidą. Valstybės narės turėtų nedelsdamos pranešti Komisijai***, Europos Parlamentui*** ir valstybėms narėms apie vidaus sienų kontrolės atnaujinimą pagal Tarybos sprendimą;

Or. en

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento
35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(35) vidaus sienų kontrolę turėtų būti galima atnaujinti ir tada, kai išlieka didelių išorės sienų valdymo trūkumų, dėl kurių kyla pavojus bendram erdvės be vidaus sienų kontrolės veikimui***. Laikotarpiai, kai valstybės narės įvedė sienų kontrolę skubos tvarka arba Tarybai priėmus sprendimą rekomenduoti ją atnaujinti, nes grėsmė daro poveikį daugeliui***	(35) vidaus sienų kontrolę turėtų būti galima atnaujinti ir tada, kai išlieka didelių išorės sienų valdymo trūkumų, dėl kurių kyla pavojus bendram erdvės be vidaus sienų kontrolės veikimui***;***

valstybių narių, neturėtų būti įtraukti į dvejų metų laikotarpį, taikomą atnaujinant sienų kontrolę dėl didelių trūkumų prie išorės sienų;

Or. en

Pagrindimas

Vidaus sienų kontrolės laikotarpių sumavimas nepadeda sumažinti vidaus sienų kontrolės taikymo masto ir ESTT jį pripažino neteisėtu. Būtent tokio pobūdžio vidaus sienų kontrolės pagrindų sumavimą valstybės narės naudojo siekdamos, kad sienų kontrolė būtų taikoma ilgiau.

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) vidaus sienų kontrolės atnaujinimas ***vienašaliais valstybių narių*** sprendimais arba ***Sąjungos lygmeniu*** turi didelių pasekmių Šengeno erdvės veikimui. Siekiant užtikrinti, kad bet koks sprendimas atnaujinti sienų kontrolę būtų priimamas tik jei būtina, kaip kraštutinė priemonė, sprendimas laikinai atnaujinti arba pratęsti sienų kontrolę turėtų būti grindžiamas bendrais kriterijais***, pabrėžiant būtinumą*** ir ***proporcingumą***. Pagal proporcingumo principą reikalaujama, kad atnaujinant vidaus sienų kontrolę būtų taikomos apsaugos priemonės, kurios ilgainiui griežtėja;	(36) vidaus sienų kontrolės atnaujinimas ***Sąjungos lygmens*** sprendimais arba ***vienašaliais valstybių narių sprendimais*** turi didelių pasekmių Šengeno erdvės veikimui. Siekiant užtikrinti, kad bet koks sprendimas atnaujinti sienų kontrolę būtų priimamas tik jei būtina, kaip kraštutinė priemonė, sprendimas laikinai atnaujinti arba pratęsti sienų kontrolę turėtų būti grindžiamas bendrais kriterijais ***ir būti tikrai būtinas*** ir ***proporcingas***. Pagal proporcingumo principą reikalaujama, kad atnaujinant vidaus sienų kontrolę būtų taikomos apsaugos priemonės, kurios ilgainiui griežtėja;

Or. en

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento
36 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(36a) nuostata, leidžianti nukrypti nuo pagrindinio laisvo asmenų judėjimo principo, turėtų būti aiškinama siaurai, o atsižvelgiant į viešosios tvarkos koncepciją daroma prielaida, kad kilo tikra, tuo metu vykstanti ir pakankamai rimta grėsmė vienam iš pagrindinių visuomenės interesų;

Or. en

Pagrindimas

Tekstas atitinka Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją dėl ankstesnės pasiūlytos Šengeno sienų kodekso reformos.

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento
37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(37) pirmiausia valstybės narės turėtų įvertinti vidaus sienų kontrolės tinkamumą, atsižvelgdamos į nustatytos didelės grėsmės pobūdį. Šiomis aplinkybėmis valstybės narės turėtų skirti ypatingą dėmesį ir įvertinti tikėtiną vidaus sienų kontrolės poveikį asmenų judėjimui erdvėje be vidaus sienų kontrolės ir pasienio regionų veikimui. Šis vertinimas turėtų būti pranešimo, kurį valstybės narės turi perduoti Komisijai, dalis. Jei vidaus sienų kontrolė dėl numatomų įvykių pratęsiama ilgesniam nei pradiniam ***šešių*** mėnesių laikotarpiui, valstybė narė taip pat turėtų ***įvertinti*** alternatyvių priemonių, kuriomis siekiama tų pačių tikslų kaip ir vidaus sienų kontrole, pavyzdžiui, proporcingų patikrinimų, atliekamų vykdant policijos ***ar kitus*** viešuosius įgaliojimus arba įgyvendinant policijos bendradarbiavimo būdus, kaip numatyta	(37) pirmiausia valstybės narės turėtų įvertinti vidaus sienų kontrolės tinkamumą, atsižvelgdamos į nustatytos didelės grėsmės pobūdį. Šiomis aplinkybėmis valstybės narės turėtų skirti ypatingą dėmesį ir įvertinti tikėtiną vidaus sienų kontrolės poveikį asmenų judėjimui erdvėje be vidaus sienų kontrolės ir pasienio regionų veikimui. Šis vertinimas turėtų būti pranešimo, kurį valstybės narės turi perduoti Komisijai ***ir Europos Parlamentui***, dalis. Jei vidaus sienų kontrolė dėl numatomų įvykių pratęsiama ilgesniam nei pradiniam ***trijų*** mėnesių laikotarpiui, valstybė narė taip pat turėtų ***atlikti rizikos vertinimą, įskaitant*** alternatyvių priemonių, kuriomis siekiama tų pačių tikslų kaip ir vidaus sienų kontrole, pavyzdžiui, proporcingų patikrinimų, atliekamų vykdant policijos viešuosius įgaliojimus arba įgyvendinant

Sąjungos teisėje, ***tinkamumą ir galimybę taikyti perdavimo procedūrą***;	policijos bendradarbiavimo būdus, kaip numatyta Sąjungos teisėje, ***tinkamumo vertinimą***;

Or. en

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento
38 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(38) siekiant apriboti žalingas vidaus sienų kontrolės atnaujinimo pasekmes, sprendimas atnaujinti vidaus sienų kontrolę prireikus turėtų būti priimamas kartu su poveikio švelninimo priemonėmis. Tarp jų turėtų būti priemonės, kuriomis užtikrinamas sklandus prekių ir transporto darbuotojų bei jūrininkų tranzito valdymas, sukuriant „žaliuosius koridorius“. Be to, atsižvelgdamos į poreikį užtikrinti asmenų, kurių veikla gali būti labai svarbi tiekimo grandinei išsaugoti arba pagrindinėms paslaugoms teikti, judėjimą, valstybės narės taip pat turėtų taikyti galiojančias gaires dėl tarpvalstybinių darbuotojų[45]. Atsižvelgiant į tai, vidaus sienų kontrolės atnaujinimo taisyklėse turėtų būti atsižvelgiama į COVID-19 pandemijos metu priimtas gaires ir rekomendacijas, kaip tvirtą bendrosios rinkos saugumo priemonę, siekiant užtikrinti, kad valstybės narės ***prireikus*** jas taikytų kaip poveikio švelninimo priemones atnaujinus vidaus sienų kontrolę***. Visų pirma turėtų būti nustatytos priemonės siekiant užtikrinti nenutrūkstamą bendrosios rinkos veikimą ir apsaugoti pasienio regionų ir „miestų dvynių“ interesus, įskaitant, pavyzdžiui, leidimus arba nukrypti leidžiančias nuostatas pasienio regionų gyventojams;***	(38) siekiant apriboti žalingas vidaus sienų kontrolės atnaujinimo pasekmes, sprendimas atnaujinti vidaus sienų kontrolę prireikus turėtų būti priimamas kartu su poveikio švelninimo priemonėmis***, visuomet siekiant vidaus sienų kontrolę panaikinti kuo anksčiau***. Tarp jų turėtų būti priemonės, kuriomis užtikrinamas sklandus prekių ir transporto darbuotojų bei jūrininkų tranzito valdymas, sukuriant „žaliuosius koridorius“. Be to, atsižvelgdamos į poreikį užtikrinti asmenų, kurių veikla gali būti labai svarbi tiekimo grandinei išsaugoti arba pagrindinėms paslaugoms teikti, judėjimą, valstybės narės taip pat turėtų taikyti galiojančias gaires dėl tarpvalstybinių darbuotojų[45]. Atsižvelgiant į tai, vidaus sienų kontrolės atnaujinimo taisyklėse turėtų būti atsižvelgiama į COVID-19 pandemijos metu priimtas gaires ir rekomendacijas, kaip tvirtą bendrosios rinkos saugumo priemonę, siekiant užtikrinti, kad valstybės narės jas taikytų kaip poveikio švelninimo priemones atnaujinus vidaus sienų kontrolę;
[45] 2020/C 102 I/03.	[45] 2020/C 102 I/03.

Or. en

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento
39 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(39) pranešimas, kurį turi pateikti valstybės narės, turėtų būti lemiamas vertinant, ar laikomasi laikino vidaus sienų kontrolės atnaujinimo kriterijų ir sąlygų. Siekdama užtikrinti***, kad informaciją būtų galima palyginti***, Komisija ***įgyvendinimo*** aktu turėtų patvirtinti pranešimo apie vidaus sienų kontrolės atnaujinimą šabloną. Valstybėms narėms turėtų būti suteikta teisė įslaptinti visą pranešime pateiktą informaciją arba jos dalį, nedarant poveikio tinkamų ir saugių policijos bendradarbiavimo kanalų veikimui;	(39) pranešimas, kurį turi pateikti valstybės narės, turėtų būti lemiamas vertinant, ar laikomasi laikino vidaus sienų kontrolės atnaujinimo kriterijų ir sąlygų. Siekdama užtikrinti ***tinkamą atnaujintos vidaus sienų kontrolės priežiūrą ir stebėseną***, Komisija ***deleguotuoju*** aktu turėtų patvirtinti pranešimo apie vidaus sienų kontrolės atnaujinimą šabloną. Valstybėms narėms turėtų būti suteikta teisė įslaptinti visą pranešime pateiktą informaciją arba jos dalį, nedarant poveikio tinkamų ir saugių policijos bendradarbiavimo kanalų veikimui;

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į tai, kad valstybių narių pranešimas yra toks svarbus nustatant atitiktį Šengeno sienų kodekso taisyklėms, pranešimo šablonas turi būti laikomas elementu, papildančiu neesminius reglamento elementus.

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento
40 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(40) siekiant užtikrinti, kad vidaus sienų kontrolė iš tiesų būtų kraštutinė priemonė, taikoma tik tiek laiko, kiek būtina, ir siekiant sudaryti sąlygas įvertinti vidaus sienų kontrolės būtinumą ir proporcingumą šalinant numatomas grėsmes, valstybės narės turėtų parengti rizikos vertinimą ir	(40) siekiant užtikrinti, kad vidaus sienų kontrolė iš tiesų būtų kraštutinė priemonė, taikoma tik tiek laiko, kiek būtina, ir siekiant sudaryti sąlygas įvertinti vidaus sienų kontrolės būtinumą ir proporcingumą šalinant numatomas grėsmes, valstybės narės turėtų parengti rizikos vertinimą ir

pateiktį jį Komisijai, jei reaguojant į numatomas grėsmes vidaus sienų kontrolė pratęsiama ilgesniam nei pradiniam ***šešių*** mėnesių laikotarpiui. Valstybės narės visų pirma turi paaiškinti nustatytos didelės grėsmės mastą ir raidą, įskaitant tai, kiek laiko turėtų išlikti nustatyta didelė grėsmė ir kurie vidaus sienų ruožai gali būti paveikti, taip pat savo koordinavimo priemones, taikomas su kitomis valstybėmis narėmis, kurioms tokios priemonės daro arba gali daryti poveikį;	pateiktį jį Komisijai, jei reaguojant į numatomas grėsmes vidaus sienų kontrolė pratęsiama ilgesniam nei pradiniam ***trijų*** mėnesių laikotarpiui. Valstybės narės visų pirma turi paaiškinti nustatytos didelės grėsmės mastą ir raidą, įskaitant tai, kiek laiko turėtų išlikti nustatyta didelė grėsmė ir kurie vidaus sienų ruožai gali būti paveikti***, kodėl alternatyviomis priemonėmis nebus pašalinta nustatyta grėsmė***, taip pat savo koordinavimo priemones, taikomas su kitomis valstybėmis narėmis, kurioms tokios priemonės daro arba gali daryti poveikį;

Or. en

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento
42 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(42) siekiant užtikrinti pakankamą veiksmų, ***darančių*** poveikį kelionėms be vidaus sienų kontrolės, ***skaidrumą***, ***valstybės narės taip pat*** turėtų ***informuoti*** Europos ***Parlamentą*** ir ***Tarybą apie pagrindinius elementus, susijusius su planuojamu*** sienų kontrolės ***atnaujinimu***. Kai pagrįsta, valstybės narės taip pat gali įslaptinti tokią informaciją. Pagal Šengeno sienų kodekso 33 straipsnį Komisija kasmet turėtų pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai erdvės be vidaus sienų kontrolės veikimo ataskaitą (toliau – Šengeno erdvės padėties ataskaita), kurioje ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas ***neteisėtam trečiųjų šalių piliečių judėjimui***, ***remiantis iš atitinkamų agentūrų gauta informacija ir atitinkamų informacinių sistemų duomenų analize***. Joje taip pat turėtų būti įvertintas sienų kontrolės atnaujinimo būtinumas ir proporcingumas ataskaitoje aptariamu laikotarpiu. Į Šengeno erdvės padėties ataskaitą taip pat įtraukiami	(42) siekiant užtikrinti pakankamą veiksmų, ***kurių ėmėsi valstybės narė ir kurie daro*** poveikį kelionėms be vidaus sienų kontrolės, ***priežiūros***, ***skaidrumo ir atskaitomybės už juos lygį, valstybės narės*** turėtų ***pateikti*** Europos ***Parlamentui*** ir ***Tarybai išsamią informaciją apie planuojamą*** sienų kontrolės ***atnaujinimą***. Kai pagrįsta, valstybės narės taip pat gali įslaptinti tokią informaciją. Pagal Šengeno sienų kodekso 33 straipsnį Komisija kasmet turėtų pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai erdvės be vidaus sienų kontrolės veikimo ataskaitą (toliau – Šengeno erdvės padėties ataskaita), kurioje ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas ***sienų kontrolei***, ***kuri taikoma ilgesniu nei šeši mėnesiai laikotarpiu***. Joje taip pat turėtų būti įvertintas ***bet kokio*** sienų kontrolės atnaujinimo būtinumas ir proporcingumas ataskaitoje aptariamu laikotarpiu. Į Šengeno erdvės padėties ataskaitą taip pat įtraukiami ataskaitų teikimo įpareigojimai

ataskaitų teikimo įpareigojimai pagal Šengeno vertinimo mechanizmo[46] 20 straipsnį;	pagal Šengeno vertinimo mechanizmo[46] 20 straipsnį;
[46] 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas, ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą, OL L 295, 2013 11 6, p. 27.	[46] 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas, ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą, OL L 295, 2013 11 6, p. 27.

Or. en

Pagrindimas

Šengeno erdvės padėties ataskaitoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama Šengeno erdvei be vidaus sienų kontrolės ir įvestos vidaus sienų kontrolės panaikinimui.

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento
43 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(43) ***laikino*** vidaus sienų kontrolės atnaujinimo skubos tvarka arba šalinant numatomas grėsmes ***mechanizmas*** turėtų ***suteikti*** Komisijai ***galimybę organizuoti*** valstybių narių tarpusavio konsultacijas, taip pat ir bet kurios valstybės narės prašymu. Į šį procesą ***turėtų*** būti įtrauktos atitinkamos Sąjungos agentūros, kad prireikus galėtų pasidalyti savo patirtimi. Tokiose konsultacijose turėtų būti nagrinėjama vidaus sienų kontrolės vykdymo tvarka ***ir*** jos įgyvendinimo terminai***,*** galimos poveikio švelninimo priemonės***, taip pat galimybės vietoj jų taikyti alternatyvias priemones***. Jei Komisija arba valstybė narė pateikia nuomonę, kurioje išreiškiamas susirūpinimas dėl sienų kontrolės	(43) ***pagal laikino*** vidaus sienų kontrolės atnaujinimo skubos tvarka arba šalinant numatomas grėsmes ***mechanizmą*** turėtų ***būti numatyta, kad*** Komisijai ***organizuoja*** valstybių narių tarpusavio konsultacijas, taip pat ir bet kurios valstybės narės prašymu. Į šį procesą ***gali*** būti įtrauktos atitinkamos Sąjungos agentūros, kad prireikus galėtų pasidalyti savo patirtimi. Tokiose konsultacijose turėtų būti nagrinėjama ***galimybė taikyti alternatyvias priemones ir prireikus*** vidaus sienų kontrolės vykdymo tvarka***,*** jos įgyvendinimo terminai ***ir*** galimos poveikio švelninimo priemonės. Jei Komisija arba valstybė narė pateikia nuomonę, kurioje išreiškiamas susirūpinimas dėl sienų kontrolės atnaujinimo, minėtos

atnaujinimo, minėtos konsultacijos turėtų būti privalomos;	konsultacijos turėtų būti privalomos;

Or. en

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento
44 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(44) Komisija ir valstybės narės turėtų išsaugoti galimybę pareikšti susirūpinimą dėl valstybės narės sprendimo atnaujinti vidaus sienų kontrolę skubos tvarka arba šalinant numatomą grėsmę būtinumo ir proporcingumo. Jei vidaus sienų kontrolė atnaujinama ir pratęsiama dėl numatomų grėsmių ilgesniam nei ***aštuoniolikos*** mėnesių bendram laikotarpiui, turėtų būti reikalaujama, kad Komisija pateiktų nuomonę, kurioje būtų įvertintas tokios vidaus sienų kontrolės būtinumas ir proporcingumas. ***Jei valstybė narė mano, kad esama išimtinių aplinkybių, dėl kurių vidaus sienų kontrolę reikia tęsti ilgiau nei dvejus metus, Komisija turėtų pateikti papildomą nuomonę.*** Tokia nuomonė nedaro poveikio vykdymo užtikrinimo priemonėms, įskaitant ieškinius dėl pažeidimo, kuriuos Komisija ***gali*** bet kada iškelti bet kuriai valstybei narei, nesilaikančiai savo įsipareigojimų pagal Sąjungos teisę. Jei nuomonė pateikiama, Komisija turėtų pradėti konsultacijas su atitinkamomis valstybėmis narėmis;	(44) Komisija ir valstybės narės turėtų išsaugoti galimybę pareikšti susirūpinimą dėl valstybės narės sprendimo atnaujinti vidaus sienų kontrolę skubos tvarka arba šalinant numatomą grėsmę būtinumo ir proporcingumo. Jei vidaus sienų kontrolė atnaujinama ir pratęsiama dėl numatomų grėsmių ilgesniam nei ***šešių*** mėnesių bendram laikotarpiui, turėtų būti reikalaujama, kad Komisija pateiktų nuomonę, kurioje būtų įvertintas tokios vidaus sienų kontrolės būtinumas ir proporcingumas. Tokia nuomonė nedaro poveikio vykdymo užtikrinimo priemonėms, įskaitant ieškinius dėl pažeidimo, kuriuos Komisija ***turi*** bet kada iškelti bet kuriai valstybei narei, nesilaikančiai savo įsipareigojimų pagal Sąjungos teisę. Jei nuomonė pateikiama, Komisija turėtų pradėti konsultacijas su atitinkamomis valstybėmis narėmis;

Or. en

Pagrindimas

Tokią neribotą vidaus sienų kontrolę ESTT pripažino neteisėta.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento
45 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(45) kad galėtų atlikti sprendimo dėl laikino vidaus sienų kontrolės atnaujinimo *post factum* analizę, valstybės narės, panaikinusios kontrolę, ir toliau turėtų būti įpareigotos pateikti Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai vidaus sienų kontrolės ***atnaujinimo*** ataskaitą. ***Jeigu*** kontrolė vykdoma ***ilgą laiką***, tokia ataskaita taip pat turėtų būti pateikiama praėjus ***dvylikai*** mėnesių***, o vėliau, jei kontrolė tebevykdoma išimties tvarka – kasmet tol, kol ji vykdoma***. Ataskaitoje visų pirma turėtų būti pateiktas pradinis ir tolesnis vertinimas dėl vidaus sienų kontrolės būtinumo ir vidaus sienų kontrolės atnaujinimo kriterijų laikymosi. Komisija įgyvendinimo aktu turėtų priimti šabloną ir paskelbti jį internete;	(45) kad galėtų atlikti sprendimo dėl laikino vidaus sienų kontrolės atnaujinimo *post factum* analizę, valstybės narės, panaikinusios kontrolę, ir toliau turėtų būti įpareigotos pateikti Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai vidaus sienų kontrolės ***taikymo*** ataskaitą. ***Jei*** kontrolė vykdoma ***ilgiau kaip šešis mėnesius***, tokia ataskaita taip pat turėtų būti pateikiama praėjus ***pirmajam šešių*** mėnesių ***laikotarpiui***. Ataskaitoje visų pirma turėtų būti pateiktas pradinis ir tolesnis vertinimas dėl vidaus sienų kontrolės būtinumo ir vidaus sienų kontrolės atnaujinimo kriterijų laikymosi. Komisija įgyvendinimo aktu turėtų priimti šabloną ir paskelbti jį internete;

Or. en

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento
46 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(46) įgyvendindamos šį reglamentą, valstybės narės nediskriminuoja asmenų dėl lyties, ***rasinės arba etninės*** kilmės, religijos ***arba*** tikėjimo, negalios, amžiaus ***arba lytinės*** orientacijos;	(46) įgyvendindamos šį reglamentą, valstybės narės nediskriminuoja asmenų dėl lyties, ***rasės, odos spalvos, tautinės ar socialinės*** kilmės, ***genetinių bruožų, kalbos,*** religijos ***ar*** tikėjimo, ***politinių ar kitokių pažiūrų, priklausymo tautinei mažumai, turtinės padėties, gimimo,*** negalios, amžiaus***, seksualinės*** orientacijos;

Or. en

Pagrindimas

Suderinta su Pagrindinių teisių chartijos 21 straipsniu.

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2016/399
2 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
27) ***naudojimasis migrantais kaip įrankiais*** – padėtis, kai ***trečioji šalis kursto neteisėtos migracijos srautus į Sąjungą, aktyviai skatindama arba palengvindama trečiųjų šalių piliečių judėjimą prie išorės sienų per savo teritoriją arba iš jos, o vėliau skatindama kirsti tas išorės sienas, kai iš tokių veiksmų matyti, kad trečioji šalis nori destabilizuoti Sąjungą arba valstybę narę,*** ir ***dėl tokių veiksmų pobūdžio gali kilti pavojus esminėms valstybės funkcijoms***, ***įskaitant jos teritorinį vientisumą***, ***viešosios tvarkos palaikymą arba jos nacionalinio saugumo užtikrinimą;***	27) ***didelio masto ekstremalioji visuomenės sveikatos situacija*** – padėtis, kai ***Europos ligų prevencijos*** ir ***kontrolės centras vienoje ar keliose trečiosiose šalyse nustato infekcinę ligą***, ***galinčią sukelti epidemiją***, ***kaip apibrėžta atitinkamuose Pasaulio sveikatos organizacijos dokumentuose.***

Or. en

Pagrindimas

25 straipsnyje vartojama sąvoka „didelio masto ekstremalioji visuomenės sveikatos situacija“ turi būti tinkamai apibrėžta. Atsižvelgiant į kitas su visuomenės sveikata susijusias nuostatas, didelio masto ekstremalioji visuomenės sveikatos situacija reiškia epidemijos buvimą. Nėra pagrindo įtraukti termino „migrantų instrumentalizavimas“ apibrėžtį į Šengeno sienų kodeksą ir tai nesuteiktų jokios pridėtinės vertės. Jei tokia apibrėžtis būtų nustatyta, ji turėtų būti tinkamai įtraukta į siūlomą reglamentą dėl migrantų instrumentalizavimo.

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Reglamentas (ES) 2016/399
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) 5 straipsnis papildomas šia nauja 4 dalimi:	***Išbraukta.***
4. Naudojimosi migrantais kaip įrankiais atveju valstybės narės gali apriboti sienos perėjimo punktų, apie kuriuos pranešta pagal 1 dalį, skaičių arba jų darbo valandas, jei to reikia atsižvelgiant į aplinkybes.	
Visi pagal pirmą pastraipą patvirtinti apribojimai įgyvendinami proporcingai ir visapusiškai atsižvelgiant į teises, kurias turi šie asmenys:	
a) asmenys, kurie naudojasi laisvo judėjimo teise pagal Sąjungos teisę;	
b) trečiųjų šalių piliečiai, kurie yra ilgalaikiai gyventojai pagal Tarybos direktyvą 2003/109/EB[56], asmenys, turintys teisę gyventi šalyje pagal kitas ES direktyvas ar nacionalinę teisę arba turintys nacionalines ilgalaikes vizas, taip pat jų atitinkami šeimos nariai;	
c) trečiųjų šalių piliečiai, siekiantys tarptautinės apsaugos.	
[56] 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyva 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso (OL L 16, 2004 1 23, p. 44).	

Or. en

Pagrindimas

Neaišku, kodėl valstybėms narėms, kurios jau turi teisę uždaryti sienos perėjimo punktus pagal dabartinį Šengeno sienų kodeksą, reikia naujų pagrindų tokiems veiksmams. Praktiniu požiūriu, jei prie išorės sienos atvyksta apsaugos siekiantys asmenys, svarbu, kad sienos perėjimo punktai liktų atviri ir tie asmenys galėtų veiksmingai pasinaudoti savo teise prašyti apsaugos.

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
13 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Asmuo, kuris neteisėtai kirto sieną ir kuris neturi teisės pasilikti atitinkamos valstybės narės teritorijoje, sulaikomas, ir jam taikomos procedūros laikantis Direktyvos 2008/115/EB.	***Nedarant poveikio 3 ir 4 straipsniams,*** asmuo, kuris neteisėtai kirto sieną ir kuris neturi teisės pasilikti atitinkamos valstybės narės teritorijoje, sulaikomas, ir jam taikomos procedūros laikantis Direktyvos 2008/115/EB.

Or. en

Pagrindimas

Pats sienų kirtimas nėra neteisėtas. Taikant Grąžinimo direktyvą neturi būti pažeidžiamos asmenų, prašančių tarptautinės apsaugos, teisės.

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
13 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Stebėjimą vykdo stacionarūs ar mobilūs daliniai, kurie, vykdydami pareigas, patruliuoja arba dislokuojasi vietose, žinomose arba numanomose esant pažeidžiamomis, tokiu stebėjimu siekiant užkirsti kelią neteisėtam sienos kirtimui arba sulaikyti neteisėtai sieną kertančius asmenis. Stebėjimą taip pat galima vykdyti techninėmis priemonėmis, įskaitant elektronines priemones, įrangą ir stebėjimo sistemas.	4. Stebėjimą vykdo stacionarūs ar mobilūs daliniai, kurie, vykdydami pareigas, patruliuoja arba dislokuojasi vietose, žinomose arba numanomose esant pažeidžiamomis, tokiu stebėjimu siekiant užkirsti kelią neteisėtam sienos kirtimui arba sulaikyti neteisėtai sieną kertančius asmenis. Stebėjimą taip pat galima vykdyti techninėmis priemonėmis, įskaitant elektronines priemones, įrangą ir stebėjimo sistemas***, ir tai daroma laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) .../...., kuriuo nustatomos suderintos dirbtinio intelekto taisyklės (Dirbtinio intelekto aktas) ir iš dalies keičiami tam***

	tikri Sąjungos teisėkūros procedūra priimti aktai.

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į sparčią technologinę pažangą, visų pirma dirbtinio intelekto srityje, svarbu pabrėžti, kad yra apribojimų, taikomų įrangai, kuri turėtų būti naudojama sienų stebėjimui.

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Naudojimosi migrantais kaip įrankiais atveju, reaguodama į padidėjusią grėsmę, atitinkama valstybė narė prireikus sustiprina sienų stebėjimą, kad būtų pašalinta padidėjusi grėsmė. Visų pirma valstybė narė prireikus sustiprina išteklius ir technines priemones, kad užkirstų kelią neteisėtam sienos kirtimui.	***Išbraukta.***
Šios techninės priemonės gali būti modernios technologijos, įskaitant bepiločius orlaivius ir judesio jutiklius, taip pat mobilūs daliniai, siekiantys užkirsti kelią neteisėtam sienos kirtimui į Sąjungą.	

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimas, atitinkantis pranešėjos nuomonę, kad migrantų instrumentalizavimo klausimas neturėtų būti Šengeno sienų kodekso dalis. Neaišku, kokia būtų likutinė šios nuostatos pridėtinė vertė.

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
13 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Nedarant poveikio paramai, kurią Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra gali teikti valstybėms narėms, tais atvejais, kai naudojamasi migrantais kaip įrankiais, Agentūra gali atlikti pažeidžiamumo vertinimą, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1896[57] 10 straipsnio 1 dalies c punkte ir 32 straipsnyje, kad atitinkamai valstybei narei būtų suteikta būtina parama.	***Išbraukta.***
Remdamasis tokio vertinimo ar kito susijusio pažeidžiamumo vertinimo rezultatais arba atitinkamam sienos ruožui nustatytu kritiniu poveikio lygiu, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2019/1896 35 straipsnio 1 dalies d punkte, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros vykdomasis direktorius pagal to reglamento 41 straipsnio 1 dalį teikia rekomendacijas bet kuriai susijusiai valstybei narei.	

[57] 2019 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1896 dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1052/2013 ir (ES) 2016/1624, OL L 295, 2019 11 14.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimas, atitinkantis pranešėjos nuomonę, kad migrantų instrumentalizavimo klausimas neturėtų būti Šengeno sienų kodekso dalis. Neaišku, kokia būtų likutinė šios nuostatos pridėtinė vertė. Ši nuostata nekeičia Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų įgaliojimų, todėl ji

neturi pridėtinės vertės.

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
13 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Komisijai pagal 37 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl papildomų priemonių, kuriomis reglamentuojamas stebėjimas, įskaitant sienų stebėjimo standartų rengimą, visų pirma stebėjimo ir priežiūros technologijų naudojimą prie išorės sienų, atsižvelgiant į sienų rūšį, kiekvienam išorės sienos ruožui pagal Reglamento (ES) 2019/1896 34 straipsnį nustatytą poveikio lygį ir kitus svarbius veiksnius.	7. Komisijai pagal 37 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl papildomų priemonių, kuriomis reglamentuojamas stebėjimas, įskaitant sienų stebėjimo standartų rengimą, visų pirma stebėjimo ir priežiūros technologijų naudojimą prie išorės sienų ***pagal Dirbtinio intelekto akto 5 straipsnį***, atsižvelgiant į sienų rūšį, kiekvienam išorės sienos ruožui pagal Reglamento (ES) 2019/1896 34 straipsnį nustatytą poveikio lygį ir kitus svarbius veiksnius.

Or. en

Pagrindimas

Dirbtinio intelekto akte bus įtvirtintas dirbtinio intelekto (DI) naudojimas stebėjimo ir priežiūros technologijų srityje. Svarbu pabrėžti, kad bet kokie standartai, kuriuos Komisija siūlo deleguotaisiais aktais, turi atitikti tą priemonę, jei jie susiję su dirbtiniu intelektu.

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto įžanginė dalis
Reglamentas (ES) 2016/399
V skyriaus pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4) V skyriaus antraštė pakeičiama taip: „Su išorės ***sienomis*** susijusios specialios priemonės“.	4) V skyriaus antraštė pakeičiama taip: „Su išorės ***sienų kontrole*** susijusios specialios priemonės“.

Or. en

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto 1 dalis
Reglamentas (ES) 2016/399
21 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šis straipsnis taikomas tais atvejais, kai Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras ***arba Komisija*** vienoje ar keliose trečiosiose šalyse nustato infekcinę ligą, galinčią sukelti epidemiją, kaip apibrėžta atitinkamuose Pasaulio sveikatos organizacijos dokumentuose.	1. Šis straipsnis taikomas tais atvejais, kai Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras vienoje ar keliose trečiosiose šalyse nustato infekcinę ligą, galinčią sukelti epidemiją, kaip apibrėžta atitinkamuose Pasaulio sveikatos organizacijos dokumentuose.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant išvengti painiavos ar politizavimo, tokias infekcines ligas turėtų nustatyti kompetentinga agentūra.

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 4 punkto 1 dalis
Reglamentas (ES) 2016/399
21 a straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, gali priimti įgyvendinimo reglamentą, kuriame būtų numatyti laikini kelionių į valstybes nares apribojimai.	Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu ***ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu***, gali priimti įgyvendinimo reglamentą, kuriame būtų numatyti laikini kelionių į valstybes nares apribojimai.

Or. en

Pagrindimas

Nors išorės sienų kontrolė visų pirma išlieka valstybių narių kompetencijos sritis, ji priklauso

pasidalijamajai kompetencijai su FRONTEX pagal Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų reglamentą. Atsižvelgiant į tai, kai prie išorės sienų turi būti nustatyti apribojimai Sąjungos lygmeniu, teisėkūros institucijos turi atlikti tam tikrą vaidmenį priimant atitinkamą teisės aktą.

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
23 straipsnio 1 pastraipos a punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) yra pagrįstos bendra ***kompetentingų institucijų*** informacija ir patirtimi, susijusia su galimomis grėsmėmis visuomenės saugumui ar viešajai tvarkai, ir jomis visų pirma siekiama:	ii) yra pagrįstos bendra ***policijos*** informacija ir patirtimi, susijusia su galimomis grėsmėmis visuomenės saugumui ar viešajai tvarkai, ir jomis visų pirma siekiama:

Or. en

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
23 straipsnio 1 pastraipos a punkto ii papunkčio 2 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
– kovoti su neteisėtu gyvenimu arba buvimu šalyje, susijusiu su neteisėta migracija, arba	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Pagal dabartinio Šengeno sienų kodekso 26 konstatuojamąją dalį migracija neturėtų būti savaime laikoma grėsme viešajai tvarkai arba vidaus saugumui. Sienų kontrolės priemonių naudojimas siekiant užkirsti kelią migracijai Šengeno erdvėje prieštarauja reikalavimams, kurie teisės aktų leidėjams nustatyti SESV 77 straipsnio 2 dalies e punkte.

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
23 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) asmenų, keliaujančių erdvėje be vidaus sienų kontrolės, patikrinimams saugumo tikslais atitinkamose duomenų bazėse, kuriuos kompetentingos institucijos gali atlikti pagal taikytiną teisę.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į ESTT sprendimą byloje C-817/19, ši nuostata netinkama.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
23 a straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6) Įterpiamas 23a straipsnis:	***Išbraukta.***
23a straipsnis	
Prie vidaus sienų sulaikytų asmenų perdavimo procedūra	
1. Šis straipsnis taikomas trečiosios šalies piliečio sulaikymo netoli vidaus sienų atveju, kai tenkinamos visos šios sąlygos:	
a) atitinkamas trečiosios šalies pilietis neatitinka arba nebeatitinka 6 straipsnio 1 dalyje nustatytų atvykimo sąlygų;	
b) trečiosios šalies piliečiui netaikoma 6 straipsnio 5 dalies a punkte nustatyta nukrypti leidžianti nuostata;	

c) trečiosios šalies pilietis sulaikytas įgyvendinant tarpvalstybinį policijos operatyvinį bendradarbiavimą, visų pirma vykdant bendrą policijos patruliavimą;

d) remiantis informacija, kurią sulaikančiosios institucijos gali iš karto gauti, įskaitant atitinkamo asmens pareiškimus, pas jį rastus tapatybės, kelionės ar kitus dokumentus arba atitinkamose nacionalinėse ir Sąjungos duomenų bazėse atliktų paieškų rezultatus, yra aiškių požymių, kad trečiosios šalies pilietis atvyko tiesiogiai iš kitos valstybės narės.

2. Nustačiusios, kad atitinkamas trečiosios šalies pilietis neturi teisės pasilikti jos teritorijoje, valstybės narės kompetentingos institucijos gali nuspręsti nedelsiant perduoti tą asmenį valstybei narei, iš kurios jis atvyko arba siekė atvykti, XII priede nustatyta tvarka.

3. Jeigu valstybė narė taiko 2 dalyje nurodytą procedūrą, priimančioji valstybė narė XII priede nustatyta tvarka turi imtis visų būtinų priemonių atitinkamam trečiosios šalies piliečiui priimti.

4. Nuo [vieni metai nuo šio reglamento įsigaliojimo] ir vėliau kasmet valstybės narės pateikia Komisijai pagal XII priedo 3 punktą užregistruotus duomenis apie 1, 2 ir 3 dalių taikymą.

Or. en

Pagrindimas

Šengeno sienų kodeksu nesiekiama į Šengeno erdvę įtraukti nacionalinių grąžinimo procedūrų. Tai akivaizdžiai prieštarauja Šengeno erdvės be vidaus sienų kontrolės principui ir atspindi poreikį daryti pažangą reformuojant kitas politikos sritis.

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas

Reglamentas (ES) 2016/399
25 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***veiklos, susijusios su terorizmu ar organizuotu nusikalstamumu***;	a) ***tiesioginės ir akivaizdžios teroro aktų arba sunkių organizuotų nusikaltimų grėsmės***;

Or. en

Pagrindimas

Svarbu priminti, kad vidaus sienų kontrolė yra kraštutinė priemonė. Turint omenyje šį kontekstą, siūloma nuostata yra pernelyg plati.

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
25 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) padėties, kuriai būdingas didelio masto neteisėtas trečiųjų šalių piliečių judėjimas tarp valstybių narių, keliantis pavojų bendram erdvės be vidaus sienų kontrolės veikimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
25 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei ta pati grėsmė išlieka, vidaus sienų kontrolė gali būti pratęsta pagal 25a, 28 arba 29 straipsnius.	***Išbraukta.***

Laikoma, kad tokia pati grėsmė egzistuoja, jei valstybė narė sienų kontrolės pratęsimą grindžia išvada dėl besitęsiančios tos pačios grėsmės, dėl kurios pirmą kartą buvo atnaujinta sienų kontrolė.

Or. en

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
25 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Atnaujindama sienų kontrolę pagal 1 dalį, valstybė narė tuo pat metu praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie sienų kontrolės atnaujinimą pagal 27 straipsnio 1 dalį.	2. Atnaujindama sienų kontrolę pagal 1 dalį, valstybė narė tuo pat metu praneša Komisijai***, Europos Parlamentui*** ir kitoms valstybėms narėms apie sienų kontrolės atnaujinimą pagal 27 straipsnio 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
25 a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Taikant 4 dalį ir nedarant poveikio 27a straipsnio 4 daliai, vidaus sienų kontrolė gali būti atnaujinta ne ilgesniam kaip ***šešių*** mėnesių laikotarpiui. Jei didelė grėsmė viešajai tvarkai ar vidaus saugumui išlieka ilgiau nei minėtą laikotarpį, valstybė narė gali pratęsti vidaus sienų kontrolę ne ilgesniems nei ***6*** mėnesių laikotarpiams, kurie gali būti pratęsti.	5. Taikant 4 dalį ir nedarant poveikio 27a straipsnio 4 daliai, vidaus sienų kontrolė gali būti atnaujinta ne ilgesniam kaip ***trijų*** mėnesių laikotarpiui. Jei didelė grėsmė viešajai tvarkai ar vidaus saugumui išlieka ilgiau nei minėtą laikotarpį, valstybė narė gali pratęsti vidaus sienų kontrolę ne ilgesniems nei ***trijų*** mėnesių laikotarpiams, kurie gali būti pratęsti.
Apie bet kokį pratęsimą pranešama	Apie bet kokį pratęsimą pranešama

Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pagal 27 straipsnį ir laikantis 4 dalyje nurodytų terminų. ***Atsižvelgiant į 27a straipsnio 5 dalį,*** vidaus sienų kontrolės trukmė neviršija ***dvejų*** metų.	Komisijai***, Europos Parlamentui*** ir kitoms valstybėms narėms pagal 27 straipsnį ir laikantis 4 dalyje nurodytų terminų. Vidaus sienų kontrolės trukmė neviršija ***vienerių*** metų.

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į tai, kad vidaus sienų kontrolė turėtų likti išimtis, o ne taisyklė, laikoma, kad šešių mėnesių trukmės vidaus sienų kontrolės taikymo laikotarpis be papildomo vertinimo yra per ilgas. Vidaus sienų kontrolė negali tapti de facto padėtimi erdvėje be vidaus sienų kontrolės. Valstybė narė turėtų galėti per vienerius metus pašalinti nustatytą grėsmę arba būti įgyvendinusi kitas priemones, kad grėsmė būtų tinkamai valdoma.

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
25 a straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Į 5 dalyje nurodytą laikotarpį neįtraukiami 3 dalyje nurodyti laikotarpiai.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
26 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***tikėtiną tokios priemonės poveikį:***	b) ***tai, ar taikant kitokias nei laikinas vidaus sienų kontrolės atnaujinimas priemones gali būti pakankamai pašalinta grėsmė viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;***

– laisvam asmenų judėjimui erdvėje be vidaus sienų kontrolės ir

– pasienio regionų veikimui, atsižvelgiant į tvirtus jų socialinius ir ekonominius ryšius.

Or. en

Pagrindimas

Vertinant, ar vidaus sienų kontrolė yra būtina ir proporcinga, svarbu nustatyti aiškius ir išsamius reikalavimus valstybėms narėms. Jei vidaus sienų kontrolė nepadės pašalinti nustatytos grėsmės, valstybė narė neturėtų pradėti jos taikyti.

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
26 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) laikino sienų kontrolės atnaujinimo dėl grėsmės viešajai tvarkai ir vidaus saugumui proporcingumą, atsižvelgiant į:
	– laisvą asmenų judėjimą erdvėje be vidaus sienų kontrolės
	ir
	– pasienio regionų veikimą, atsižvelgiant į tvirtus jų socialinius ir ekonominius ryšius;

Or. en

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
26 straipsnio 1 dalies b b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bb) tai, ar atnaujinus vidaus sienų kontrolę gali būti tinkamai pašalinta grėsmė viešajai tvarkai ar vidaus saugumui;

Or. en

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
26 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei valstybė narė nusprendžia pratęsti vidaus sienų kontrolę pagal 25a straipsnio 5 dalį, ji ***taip pat išsamiai*** įvertina, ar tikslų, kurių siekiama pratęsiant vidaus sienų kontrolę, galima būtų pasiekti:	2. Jei valstybė narė nusprendžia pratęsti vidaus sienų kontrolę pagal 25a straipsnio 5 dalį, ji ***atlieka rizikos vertinimą, kurį vykdant turėtų būti pakartotinai įvertinti 1 dalyje nustatyti kriterijai, ir*** įvertina ***tai***, ar tikslų, kurių siekiama pratęsiant vidaus sienų kontrolę, galima būtų pasiekti:

Or. en

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 10 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
26 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) taikant 23a straipsnyje nurodytą procedūrą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
27 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jeigu sienų kontrolė vykdoma ***šešis*** mėnesius pagal 25a straipsnio 4 dalį, į bet kokį paskesnį pranešimą dėl tokios kontrolės pratęsimo įtraukiamas rizikos vertinimas. Rizikos vertinime nurodomas nustatytos didelės grėsmės mastas ir tikėtina raida, įskaitant tai, kiek laiko turėtų išlikti nustatyta didelė grėsmė ir kurie vidaus sienų ruožai gali būti paveikti, taip pat pateikiama informacija apie koordinavimo priemones, taikomas su kitomis valstybėmis narėmis, kurioms tokios priemonės daro arba gali daryti poveikį.	2. Jeigu sienų kontrolė vykdoma ***tris*** mėnesius pagal 25a straipsnio 4 dalį, į bet kokį paskesnį pranešimą dėl tokios kontrolės pratęsimo įtraukiamas rizikos vertinimas ***pagal 26 straipsnio 2 dalį***. Rizikos vertinime nurodomas nustatytos didelės grėsmės mastas ir tikėtina raida, įskaitant tai, kiek laiko turėtų išlikti nustatyta didelė grėsmė ir kurie vidaus sienų ruožai gali būti paveikti, taip pat pateikiama informacija apie koordinavimo priemones, taikomas su kitomis valstybėmis narėmis, kurioms tokios priemonės daro arba gali daryti poveikį.

Or. en

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
27 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei sienų kontrolės atnaujinimas arba pratęsimas yra susijęs su 25 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytu didelio masto neteisėtu judėjimu, rizikos vertinime taip pat pateikiama informacija apie tokio neteisėto judėjimo mastą ir tendencijas, įskaitant visą informaciją, gautą iš atitinkamų ES agentūrų pagal jų atitinkamus įgaliojimus, ir atitinkamų informacinių sistemų duomenų analizę.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
27 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisijos prašymu atitinkama valstybė narė pateikia visą papildomą informaciją, įskaitant informaciją apie koordinavimo priemones, taikomas su valstybėmis narėmis, kurioms turi poveikį planuojamas vidaus sienų kontrolės pratęsimas, taip pat papildomą informaciją, reikalingą galimam 23 ***ir 23a straipsniuose*** nurodytų priemonių naudojimui įvertinti.	4. Komisijos prašymu atitinkama valstybė narė pateikia visą papildomą informaciją, įskaitant informaciją apie koordinavimo priemones, taikomas su valstybėmis narėmis, kurioms turi poveikį planuojamas vidaus sienų kontrolės pratęsimas, taip pat papildomą informaciją, reikalingą galimam 23 ***straipsnyje*** nurodytų priemonių naudojimui įvertinti.

Or. en

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
27 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Konsultacijos visų pirma turi būti susijusios su nustatyta grėsme viešajai tvarkai ar vidaus saugumui, numatomo sienų kontrolės atnaujinimo ***svarba***, atsižvelgiant į alternatyvių priemonių tinkamumą, taip pat su valstybių narių tarpusavio bendradarbiavimo atnaujinant sienų kontrolę užtikrinimo būdais.	Konsultacijos visų pirma turi būti susijusios su nustatyta grėsme viešajai tvarkai ar vidaus saugumui, numatomo sienų kontrolės atnaujinimo ***proporcingumu ir būtinumu, be kita ko***, atsižvelgiant į alternatyvių priemonių tinkamumą, taip pat su valstybių narių tarpusavio bendradarbiavimo atnaujinant sienų kontrolę užtikrinimo būdais.

Or. en

Pagrindimas

Priimant sprendimus dėl vidaus sienų kontrolės turėtų būti vadovaujamasi būtinumo ir

proporcingumo principais, o ne svarbos vertinimu.

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
27 a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Gavusi pranešimus apie vidaus sienų kontrolės pratęsimą pagal 25a straipsnio 4 dalį, dėl kurio vidaus sienų kontrolės pratęsimo bendras laikotarpis siekia ***aštuoniolika mėnesių***, Komisija pateikia nuomonę dėl tokios vidaus sienų kontrolės būtinumo ir proporcingumo.	3. Gavusi pranešimus apie vidaus sienų kontrolės pratęsimą pagal 25a straipsnio 4 dalį, dėl kurio vidaus sienų kontrolės pratęsimo bendras laikotarpis siekia ***šešis mėnesius***, Komisija pateikia nuomonę dėl tokios vidaus sienų kontrolės būtinumo ir proporcingumo.

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į tai, kad vidaus sienų kontrolė išlieka išimtis, laukti 18 mėnesių, kol Komisija pateiks nuomonę, yra neįgyvendinamas reikalavimas. Atsižvelgiant į ankstesnius pakeitimus, ši nuomonė turėtų būti pateikiama automatiškai, kai vidaus sienų kontrolė pratęsiama ilgesniam nei šešių mėnesių laikotarpiui.

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
27 a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei valstybė narė mano, kad esama išimtinių aplinkybių, pagrindžiančių tolesnį vidaus sienų kontrolės poreikį, viršijant 25 straipsnio 5 dalyje nurodytą maksimalų laikotarpį, ji informuoja Komisiją pagal 27 straipsnio 2 dalį. Naujame valstybės narės pranešime pagrindžiama besitęsianti grėsmė viešajai tvarkai ar vidaus saugumui, atsižvelgiant į	***Išbraukta.***

Komisijos nuomonę, pateiktą pagal 3 dalį.
Komisija pateikia papildomą nuomonę.

Or. en

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
28 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei Komisija nustato, kad ***ta pati*** didelė grėsmė vidaus saugumui ar viešajai tvarkai daro poveikį daugumai valstybių narių ir kelia pavojų bendram erdvės be vidaus sienų veikimui, ji gali pateikti pasiūlymą Tarybai priimti įgyvendinimo sprendimą, kuriuo valstybėms narėms leidžiama atnaujinti sienų kontrolę, jei 23 ir 23a straipsniuose nurodytų priemonių nepakanka grėsmei pašalinti.	1. Jei Komisija nustato, kad ***itin*** didelė grėsmė vidaus saugumui ar viešajai tvarkai ***tuo pat metu*** daro poveikį daugumai valstybių narių ir kelia ***akivaizdų*** pavojų bendram erdvės be vidaus sienų veikimui, ji gali pateikti pasiūlymą Tarybai***, pasikonsultavus su Europos Parlamentu,*** priimti įgyvendinimo sprendimą, kuriuo valstybėms narėms leidžiama atnaujinti sienų kontrolę, jei 23 ir 23a straipsniuose nurodytų priemonių nepakanka grėsmei pašalinti.

Or. en

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
28 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sprendimas apima ne ilgesnį kaip šešių mėnesių laikotarpį ir, Komisijai pasiūlius, gali būti pratęstas tolesniems ne ilgesniems kaip šešių mėnesių laikotarpiams, kol grėsmė išlieka, atsižvelgiant į 5 dalyje nurodytą peržiūrą.	2. Sprendimas apima ne ilgesnį kaip šešių mėnesių laikotarpį ir, Komisijai pasiūlius, gali būti ne daugiau kaip tris kartus pratęstas tolesniems ne ilgesniems kaip šešių mėnesių laikotarpiams, atsižvelgiant į 5 dalyje nurodytą peržiūrą. ***Vidaus sienų kontrolė, grindžiama***

nustatyta itin didele grėsme, gali būti taikoma ne ilgiau kaip dvejus metus.

Or. en

Pagrindimas

Esant itin didelei grėsmei, kuri egzistuoja Sąjungos lygmeniu, priimtina galimybė taikyti ilgesnį problemos sprendimo laikotarpį. Vis dėlto mechanizmas turi būti baigtas taikyti praėjus dvejiems metams, kaip reikalaujama pagal 29 straipsnį dėl konkrečios procedūros, kai dėl išimtinių aplinkybių kyla pavojus bendram erdvės be vidaus sienų kontrolės veikimui.

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
28 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Kai valstybės narės atnaujina arba pratęsia sienų kontrolę dėl 1 dalyje nurodytos grėsmės, ši kontrolė nuo Tarybos sprendimo įsigaliojimo dienos grindžiama šiuo sprendimu.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
28 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisija įvertina nustatytos grėsmės raidą ir priemonių, taikomų pagal 1 dalyje nurodytą Tarybos sprendimą, poveikį, kad įvertintų, ar priemonės tebėra pagrįstos.	5. Komisija įvertina nustatytos grėsmės raidą ir priemonių, taikomų pagal 1 dalyje nurodytą Tarybos sprendimą, poveikį, kad įvertintų, ar priemonės tebėra pagrįstos***, ir pasiūlytų kuo greičiau panaikinti vidaus sienų kontrolę***.

Or. en

Pagrindimas

Komisija turėtų būti skatinama siekti kuo greičiau atkurti erdvę be vidaus sienų kontrolės.

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
28 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms Taryboje apie sienų kontrolės atnaujinimą pagal 1 dalyje nurodytą sprendimą.	6. Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai***, Europos Parlamentui*** ir kitoms valstybėms narėms Taryboje apie sienų kontrolės atnaujinimą pagal 1 dalyje nurodytą sprendimą.

Or. en

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
28 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Komisija gali paskelbti rekomendaciją, kurioje nurodomos kitos 23 ***ir 23a straipsniuose*** minimos priemonės, galinčios papildyti vidaus sienų kontrolę arba būti tinkamesnės siekiant pašalinti nustatytą grėsmę vidaus saugumui ar viešajai tvarkai, minimą 1 dalyje.	7. Komisija gali paskelbti rekomendaciją, kurioje nurodomos kitos 23 ***straipsnyje*** minimos priemonės, galinčios papildyti vidaus sienų kontrolę arba būti tinkamesnės siekiant pašalinti nustatytą grėsmę vidaus saugumui ar viešajai tvarkai, minimą 1 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2016/399
31 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kai valstybė narė praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie sienų kontrolės atnaujinimą pagal 27 straipsnio 1 dalį, ji tuo pačiu metu pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai šią informaciją:	2. Kai valstybė narė praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie sienų kontrolės atnaujinimą pagal 27 straipsnio 1 dalį, ji tuo pačiu metu pateikia ***pranešimą*** Europos Parlamentui ir Tarybai***, nurodydama*** šią informaciją:

Or. en

Pagrindimas

Nereikia papildomos biurokratijos, susijusios su pranešimais apie vidaus sienų kontrolę. Valstybės narės turėtų siųsti tokio pat išsamumo pranešimą Parlamentui ir Tarybai, nedarant poveikio jų teisei įslaptinti tam tikrą pranešime pateikiamą informaciją.

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2016/399
31 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) išsamią informaciją apie vidaus sienas, prie kurių bus atnaujinta sienų kontrolė;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 82

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2016/399
31 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) nustatytų sienos perėjimo punktų pavadinimus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2016/399
31 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) planuojamo atnaujinimo datą ir trukmę;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2016/399
31 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) atitinkamais atvejais priemones, kurių turi imtis kita valstybė narė.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 14 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2016/399
31 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės neprivalo pateikti visos 2 dalyje nurodytos informacijos tais atvejais, kai tai pateisinama dėl visuomenės saugumo.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Turėtų būti išsaugota valstybių narių teisė įslaptinti informaciją. Papildoma teisė neteikti informacijos duoda priešingų rezultatų ir prieštarauja abipusio ir lojalaus bendradarbiavimo principui.

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
33 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Nedarant poveikio 1 daliai, kai sienų kontrolė pratęsiama pagal 25a straipsnio 5 dalį, atitinkama valstybė narė, pasibaigus ***dvylikai mėnesių ir vėliau – kas dvylika mėnesių***, jei sienų kontrolė tęsiama išimties tvarka, pateikia ataskaitą.	2. Nedarant poveikio 1 daliai, kai sienų kontrolė pratęsiama pagal 25a straipsnio 5 dalį, atitinkama valstybė narė, pasibaigus ***šešiems mėnesiams***, jei sienų kontrolė tęsiama išimties tvarka, pateikia ataskaitą.

Or. en

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
33 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Ataskaitoje visų pirma pateikiamas sienų kontrolės būtinumo ir 26 straipsnyje	3. Ataskaitoje visų pirma pateikiamas sienų kontrolės būtinumo ir 26 straipsnyje

nurodytų kriterijų laikymosi, patikrinimų vykdymo, praktinio bendradarbiavimo su kaimyninėmis valstybėmis narėmis, dėl to atsiradusio poveikio asmenų judėjimui, visų pirma pasienio regionuose, vidaus sienų kontrolės atnaujinimo veiksmingumo pradinis ir tolesnis įvertinimas, įskaitant sienų kontrolės atnaujinimo proporcingumo *ex post* įvertinimą.	nurodytų kriterijų laikymosi, patikrinimų vykdymo, praktinio bendradarbiavimo su kaimyninėmis valstybėmis narėmis, dėl to atsiradusio poveikio asmenų judėjimui, visų pirma pasienio regionuose, vidaus sienų kontrolės atnaujinimo veiksmingumo pradinis ir tolesnis įvertinimas, įskaitant sienų kontrolės atnaujinimo ***būtinumo ir*** proporcingumo *ex post* įvertinimą.

Or. en

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
33 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija bent kartą per metus Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia erdvės be vidaus sienų kontrolės veikimo ataskaitą (toliau – Šengeno erdvės padėties ataskaita). Ataskaitoje pateikiamas visų atitinkamais metais priimtų sprendimų atnaujinti vidaus sienų kontrolę sąrašas. ***Joje taip pat pateikiama informacija apie tendencijas Šengeno erdvėje, susijusias su neleistinu trečiųjų šalių piliečių judėjimu, atsižvelgiant į atitinkamų Sąjungos agentūrų turimą informaciją, atitinkamų informacinių sistemų duomenų analizę ir sienų kontrolės atnaujinimo toje ataskaitoje apžvelgiamu laikotarpiu būtinumo ir proporcingumo vertinimą.“***	6. Komisija bent kartą per metus Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia erdvės be vidaus sienų kontrolės veikimo ataskaitą (toliau – Šengeno erdvės padėties ataskaita). Ataskaitoje pateikiamas visų atitinkamais metais priimtų sprendimų atnaujinti vidaus sienų kontrolę sąrašas. ***Ypatingas dėmesys joje skiriamas sienų kontrolei, kuri buvo taikoma ilgiau nei šešis mėnesius, ir pateikiamas sienų kontrolės atnaujinimo toje ataskaitoje apžvelgiamu laikotarpiu būtinumo ir proporcingumo vertinimas. Ši ataskaita taip pat apima ataskaitų teikimo įpareigojimus pagal Šengeno vertinimo mechanizmo 20 straipsnį;***

Or. en

Pagrindimas

Šengeno erdvės padėties ataskaitoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama Šengeno erdvei be vidaus sienų kontrolės ir įvestos vidaus sienų kontrolės panaikinimui.

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas
Reglamentas (ES) 2016/399
XII priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
19) Įterpiamas naujas XII priedas:	***Išbraukta.***
XII priedas	
A DALIS	
Prie vidaus sienų sulaikytų asmenų perdavimo procedūra	
1. Sprendimuose nurodomos priežastys, dėl kurių padaryta išvada, kad asmuo neturi teisės pasilikti. Jie įsigalioja nedelsiant.	
2. Sprendimas priimamas naudojant B dalyje pateiktą standartinį blanką, kurį užpildo kompetentinga nacionalinė institucija.	
Užpildytas standartinis blankas įteikiamas atitinkamam trečiosios šalies piliečiui, kuris patvirtina sprendimo gavimą pasirašydamas blanką, ir jam įteikiama pasirašyto blanko kopija.	
Jeigu trečiosios šalies pilietis atsisako pasirašyti standartinį blanką, kompetentinga institucija pažymi apie šį atsisakymą blanko skiltyje „Pastabos“.	
3. Sprendimą dėl atsisakymo leisti atvykti priimančios nacionalinės institucijos registruoja šiuos duomenis:	
a) atitinkamo trečiosios šalies piliečio tapatybę ir pilietybę, jei jas galima nustatyti,	
b) asmens tapatybės dokumento, jei toks yra, duomenis,	
c) jei turima, visų dokumentų ar duomenų, susijusių su atitinkamo trečiosios šalies piliečio tapatybe ar pilietybe, kopijas kartu su atitinkamomis nacionalinėmis ir Sąjungos duomenų	

bazėmis,

d) atsisakymo leisti atvykti pagrindus,

e) atsisakymo leisti atvykti datą,

f) valstybes nares, į kurias trečiosios šalies pilietis buvo išsiųstas atgal.

4. Sprendimą dėl atsisakymo leisti atvykti priimančios nacionalinės institucijos renka šiuos duomenis:

a) asmenų, kuriems atsisakyta leisti atvykti, skaičių;

b) asmenų, kuriems atsisakyta leisti pasilikti šalyje, skaičių;

c) atgal išsiųstų asmenų skaičių;

d) valstybę (-es) narę (-es), į kurią (-ias) asmenys buvo išsiųsti atgal;

e) sulaikytų trečiųjų šalių piliečių pilietybę, jei tokios informacijos yra;

f) draudimo atvykti ir apsigyventi pagrindus;

g) Reglamento (ES) 2016/399 2 straipsnio 1 punkte nurodytą sienos, nuo kurios trečiųjų šalių piliečiai buvo išsiųsti atgal, rūšį.

5. Asmenys, kuriems buvo atsisakyta leisti atvykti ar pasilikti, turi teisę apskųsti sprendimą. Skundai nagrinėjami pagal nacionalinę teisę. Be to, trečiosios šalies piliečiui kalba, kurią jis supranta, arba, kaip pagrįstai manoma, turėtų suprasti, raštu nurodomi kontaktiniai centrai, kuriuose galima gauti informacijos apie atstovus, kompetentingus pagal nacionalinę teisę veikti trečiosios šalies piliečio vardu. Tokio skundo padavimas sprendimo vykdymo nesustabdo.

6. Pagal nacionalinę teisę įgaliotos institucijos užtikrina, kad trečiosios šalies pilietis, kurio atžvilgiu priimtas sprendimas dėl atsisakymo leisti atvykti, būtų nedelsiant ir ne vėliau kaip per 24 valandas perduotas kaimyninės valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Tuo tikslu kaimyninės valstybės narės

pagal nacionalinę teisę įgaliotos institucijos bendradarbiauja su valstybės narės institucijomis.

7. Jei trečiosios šalies pilietį, kurio atžvilgiu priimtas 1 dalyje nurodytas sprendimas, prie sienos atvežė vežėjas, vietos valdžios institucija gali:

a) nurodyti vežėjui pasirūpinti trečiosios šalies piliečiu ir nedelsiant nuvežti jį į valstybę narę, iš kurios jis buvo atvežtas;

b) laukiant tolesnio vežimo, imtis atitinkamų priemonių laikantis nacionalinės teisės aktų ir atsižvelgiant į vietos aplinkybes, kad būtų užkirstas kelias neteisėtam trečiųjų šalių piliečių, kuriems nebuvo leista atvykti, atvykimui.

B DALIS

Prie vidaus sienų sulaikytų asmenų perdavimo standartinis blankas

Or. en

Pakeitimas 90

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnis
Direktyva 2008/115/EB
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2 straipsnis	***Išbraukta.***
Direktyvos 2008/115/EB dalinis pakeitimas	
1. Direktyvos 2008/115/EB 6 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:	
„3. Valstybės narės gali nepriimti sprendimo grąžinti jų teritorijoje neteisėtai esantį trečiosios šalies pilietį, jei atitinkamą trečiosios šalies pilietį kita valstybė narė priima atgal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES)	

2016/399* 23a straipsnyje nustatyta tvarka arba pagal dvišalius susitarimus ar nuostatas.

Valstybė narė, kuri priėmė atitinkamą trečiosios šalies pilietį pagal pirmą pastraipą, priima sprendimą grąžinti pagal 1 dalį. Tokiais atvejais pirmoje pastraipoje nustatyta leidžianti nukrypti nuostata netaikoma.

Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie visus galiojančius, iš dalies pakeistus ar naujus dvišalius susitarimus ar nuostatas.“

**** 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) (OL L 077, 2016 3 23, p. 1).***

Or. en

Pagrindimas

Grąžinimo direktyvoje numatyta neveikimo išlyga buvo siekiama užtikrinti, kad ES laikytųsi labiau suderinto požiūrio. Pranešėja nenori, kad šiuo atžvilgiu būtų žengiama atgal, skatinant sudaryti daugiau dvišalių susitarimų Šengeno erdvėje, kurie tik padėtų apeiti ES taisykles.

Pakeitimas 91

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3 straipsnis	***Išbraukta.***
Direktyvos 2008/115/EB dalinio pakeitimo perkėlimas į nacionalinę teisę	
1. Valstybės narės ne vėliau kaip [6 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo] priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi 2 straipsnio. Jos nedelsdamos pateikia	

Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Jos taiko šias nuostatas nuo [6 mėnesiai nuo įsigaliojimo].

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šio reglamento 2 straipsnį arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

Or. en

AIŠKINAMOJI DALIS

Šengeno erdvė yra vienas didžiausių Sąjungos laimėjimų, apčiuopiamas ir branginamas pasiekimas, kuris yra ES projekto esmė, sudaro sąlygas nevaržomai keliauti daugiau kaip 400 mln. žmonių, yra unikalus visame pasaulyje ir egzistuoja jau daugiau kaip 25 metus.

Deja, šiai laisvo judėjimo erdvei be vidaus sienų kontrolės jau keletą metų kyla pavojus. Yra daug priežasčių, dėl kurių Šengeno erdvėje vis dažniau ir vis labiau nuolat naudojamasi vidaus sienų kontrole, kuri visų pirma taikoma asmenims: terorizmo grėsmė, rizika visuomenės sveikatai, susijusi su pandemijomis, net ir pats asmenų judėjimas per sienas. Šias priežastis sieja tai, kad jos buvo dingstis valstybėms narėms uždaryti savo sienas.

Europos Komisija pasiūlė iš dalies pakeistą Šengeno sienų kodeksą, kuriuo siekiama sustiprinti Šengeno erdvę ir grįžti prie visapusiškai veikiančios erdvės be vidaus sienų kontrolės. Deja, Komisija pasirinko požiūrį, pagal kurį pripažįstamos tos pačios priežastys, kurios nurodomos siekiant sustiprinti sienų kontrolę ir apriboti judėjimo laisvę. Nepanašu, kad naujų pagrindų, kuriais būtų galima pagrįsti vidaus sienų kontrolės įvedimą arba leisti atlikti daugiau patikrinimų, kurie atrodytų panašūs į sienų kontrolę ir būtų panašiai vykdomi, sukūrimas atitinka ES sutartyse įtvirtintą tikslą suteikti ES piliečiams laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę be vidaus sienų. Pranešėja, siūlydama šio pasiūlymo pakeitimus, nusprendė sutelkti dėmesį į pirminę ES teisę, siekdama apginti esminius Šengeno erdvės principus, išdėstytus Sutartyse ir Pagrindinių teisių chartijoje, visų pirma ES sutarties 3 straipsnyje, SESV 67 straipsnio 2 dalyje ir SESV 77 straipsnio 2 dalies e punkte.

Kiek tai susiję su nuostatomis dėl migrantų instrumentalizavimo, pranešėja norėtų jas išbraukti iš teksto, nes, viena vertus, jomis siekiama geopolitinio tikslo, kurio svarba taisyklėms, reglamentuojančioms gerą Šengeno erdvės veikimą, yra ribota, ir, kita vertus, Komisija pateikė atskirą konkretų pasiūlymą dėl reglamento šiuo klausimu, taigi visi su ta koncepcija susiję elementai turėtų būti nagrinėjami tame pasiūlyme.

Be to, šiomis aplinkybėmis pranešėja mano, kad, kaip nurodyta dabartinio Šengeno sienų kodekso konstatuojamosiose dalyse, migracija *per se* nekelia „didelės grėsmės vidaus saugumui“. Todėl ji nepritaria tam, kad į Šengeno koncepciją būtų įtraukta didelio masto neleistino trečiųjų šalių piliečių judėjimo sąvoka, kaip siūlo Komisija. Ji pasiūlė išbraukti šią sąvoką.

Kalbant apie naują Šengeno erdvėje prie vidaus sienų sulaikytų asmenų grąžinimo procedūrą (23a straipsnis) ir Grąžinimo direktyvos pakeitimus, pranešėja taip pat norėtų pasiūlyti, kad jie nepriklausytų Šengeno sienų kodeksui, remiantis principu, kad jie neatitinka teisinio pagrindo, pagal kurį reikalaujama, kad kertant vidaus sienas nebūtų jokios asmenų, neatsižvelgiant į jų pilietybę, kontrolės. Šengeno sienų kodeksas negali padėti išspręsti problemų, kilusių vykdant įstrigusią ES prieglobsčio ir migracijos politikos reformą. Tokios nuostatos akivaizdžiai prieštarauja Šengeno erdvės be vidaus sienų kontrolės dvasiai. Be to, Grąžinimo direktyvoje numatyta neveikimo išlyga buvo siekiama užtikrinti, kad ES laikytųsi labiau suderinto požiūrio. Pranešėja nenori, kad šiuo atžvilgiu būtų žengiama atgal, skatinant sudaryti daugiau dvišalių susitarimų Šengeno erdvėje, kurie tik padėtų apeiti ES taisykles.

Žvelgiant pozityviau, pranešėja iš esmės pritaria Europos Komisijos požiūriui, kiek tai susiję

su Komisijos pasiūlymais dėl pandeminių situacijų ir ekstremaliųjų visuomenės sveikatos situacijų valdymo, tačiau, atsižvelgiant į sprendimų, kurie bus priimti ES lygmeniu šioje srityje, svarbą, svarbu, kad į šį procesą būtų įtrauktas Europos Parlamentas.

Be to, dėl vieno iš pagrindinių šios peržiūros elementų, susijusio su terminais, taikomais atnaujintai vidaus sienų kontrolei, pranešėja vadovavosi Europos Sąjungos Teisingumo Teismo didžiosios kolegijos sprendimu sujungtose bylose ***NW / Landespolizeidirektion Steiermark (C-368/20), Bezirkshauptmannschaft Leibnitz (C-369/20)***.

Pranešimo projekte nustatyti griežti terminai, taikomi tais atvejais, kai valstybės narės atnaujina vidaus sienų kontrolę, ir aiškios nuostatos, kuriose nurodoma, kiek laiko tokia kontrolė gali būti vykdoma. Todėl, atsižvelgdama į tai, kad Komisijos pasiūlymas šiuo klausimu yra pernelyg neapibrėžtas, pranešėja pasiūlė šiuos terminus:

i) 1 mėnuo; šis laikotarpis gali būti pratęstas iki 3 mėnesių nenumatytų grėsmių atveju;

ii) 3 mėnesiai; šis laikotarpis gali būti pratęsiamas 3 mėnesių laikotarpiams, neviršijant vienerių metų laikotarpio numatomų grėsmių atveju, ir

iii) jei valstybė narė ketina atnaujinti vidaus sienų kontrolę praėjus 3 mėnesiams, ji privalo pateikti rizikos vertinimą;

iv) jei valstybė narė ketina atnaujinti vidaus sienų kontrolę ilgesniam nei 6 mėnesių laikotarpiui, Komisija privalėtų pateikti savo nuomonę dėl tokios vidaus sienų kontrolės būtinumo ir proporcingumo.

Savo pasiūlyme Komisija nusprendė įtraukti naujas nuostatas, reglamentuojančias rimtą grėsmę viešajai tvarkai ar vidaus saugumui, dėl kurios kiltų pavojus bendram erdvės be vidaus sienų kontrolės veikimui. Tokiu atveju Taryba gali priimti sprendimą dėl vidaus sienų kontrolės atnaujinimo keliose ar daugiau valstybių narių tuo pačiu metu. Pranešėja gali pritarti tokiam mechanizmui, tačiau mano, kad jis turėtų būti griežtai reglamentuojamas. Sienų kontrolę ES lygmeniu turėtų būti galima atnaujinti 6 mėnesių laikotarpiams, kuriuos turėtų būti galima pratęsti ne ilgesniam kaip dvejų metų laikotarpiui. Tam reikia, kad Komisija pateiktų pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo.
Prieš priimdama sprendimą Taryba pirmiausia turėtų pasikonsultuoti su Europos Parlamentu. Vidaus sienų kontrolės atnaujinimo pagal šį mechanizmą procedūra turėtų būti tokia pati.

Apibendrinant galima pasakyti, kad politiniu aspektu per pastaruosius dešimt metų nacionaliniams politikams buvo daug lengviau priimti sprendimą atnaujinti sienų kontrolę, nei vėliau priimti sprendimą tą vidaus sienų kontrolę panaikinti. Europos teisės aktų leidėjas neturėtų numatyti daugiau priemonių, kuriomis nacionaliniai politikai galėtų pagrįsti vidaus sienų kontrolę. Turime grįžti prie Šengeno erdvės, o ne į padėtį prieš Šengeno erdvės sukūrimą.